

**CASA FIONA**  
UNION CENTRAL COSTADO  
T. METRO CASILLA 1701 ST.  
FONO 62039







DE CONCEPCION, CRITICA DURAMENTE ESTA  
ACTITUD EN SU PAGINA EDITORIAL.

8



que de ninguna manera  
a convencer con la bocina. Más  
valdría que lo chocaran en  
una vez por todas o se apu-  
ran de las mechas, porque en  
realidad, no tiene por qué mo-  
lestar a toda la gente que está  
a su alrededor con el insu-  
perfluo de maraca.

Bueno, señor Director, des-  
lanzada la idea y le ruego que  
le dé un poco de publicidad.  
Agradeciéndole de antemano  
su atención, lo saluda muy res-  
petuosamente un enfurecido bo-  
cineiro.

1967-68.











MEMORIAM.

**Selim Carrasco T.**

El señor Selim Carrasco T. falleció el día 10 de abril de 1955, a las 10 horas, en su domicilio particular, víctima de una enfermedad que lo aquejaba desde hacía tiempo. El señor Carrasco T. era un hombre de gran cultura, de gran actividad y de gran espíritu. Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la cultura. Fue profesor de varias materias en diferentes escuelas y universidades. También fue autor de varias obras de gran importancia. Su muerte es una gran pérdida para la cultura y la enseñanza.

En su funeral, el día 12 de abril, asistieron un gran número de personas, entre ellas, el señor Carrasco T. fue enterrado en el cementerio de la Recoleta.

El señor Carrasco T. fue un hombre de gran cultura, de gran actividad y de gran espíritu. Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la cultura. Fue profesor de varias materias en diferentes escuelas y universidades. También fue autor de varias obras de gran importancia. Su muerte es una gran pérdida para la cultura y la enseñanza.

En su funeral, el día 12 de abril, asistieron un gran número de personas, entre ellas, el señor Carrasco T. fue enterrado en el cementerio de la Recoleta.

El señor Carrasco T. fue un hombre de gran cultura, de gran actividad y de gran espíritu. Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la cultura. Fue profesor de varias materias en diferentes escuelas y universidades. También fue autor de varias obras de gran importancia. Su muerte es una gran pérdida para la cultura y la enseñanza.

En su funeral, el día 12 de abril, asistieron un gran número de personas, entre ellas, el señor Carrasco T. fue enterrado en el cementerio de la Recoleta.

El señor Carrasco T. fue un hombre de gran cultura, de gran actividad y de gran espíritu. Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la cultura. Fue profesor de varias materias en diferentes escuelas y universidades. También fue autor de varias obras de gran importancia. Su muerte es una gran pérdida para la cultura y la enseñanza.

En su funeral, el día 12 de abril, asistieron un gran número de personas, entre ellas, el señor Carrasco T. fue enterrado en el cementerio de la Recoleta.

El señor Carrasco T. fue un hombre de gran cultura, de gran actividad y de gran espíritu. Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la cultura. Fue profesor de varias materias en diferentes escuelas y universidades. También fue autor de varias obras de gran importancia. Su muerte es una gran pérdida para la cultura y la enseñanza.

En su funeral, el día 12 de abril, asistieron un gran número de personas, entre ellas, el señor Carrasco T. fue enterrado en el cementerio de la Recoleta.

El señor Carrasco T. fue un hombre de gran cultura, de gran actividad y de gran espíritu. Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la cultura. Fue profesor de varias materias en diferentes escuelas y universidades. También fue autor de varias obras de gran importancia. Su muerte es una gran pérdida para la cultura y la enseñanza.

En su funeral, el día 12 de abril, asistieron un gran número de personas, entre ellas, el señor Carrasco T. fue enterrado en el cementerio de la Recoleta.

El señor Carrasco T. fue un hombre de gran cultura, de gran actividad y de gran espíritu. Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la cultura. Fue profesor de varias materias en diferentes escuelas y universidades. También fue autor de varias obras de gran importancia. Su muerte es una gran pérdida para la cultura y la enseñanza.

En su funeral, el día 12 de abril, asistieron un gran número de personas, entre ellas, el señor Carrasco T. fue enterrado en el cementerio de la Recoleta.

El señor Carrasco T. fue un hombre de gran cultura, de gran actividad y de gran espíritu. Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la cultura. Fue profesor de varias materias en diferentes escuelas y universidades. También fue autor de varias obras de gran importancia. Su muerte es una gran pérdida para la cultura y la enseñanza.

En su funeral, el día 12 de abril, asistieron un gran número de personas, entre ellas, el señor Carrasco T. fue enterrado en el cementerio de la Recoleta.

El señor Carrasco T. fue un hombre de gran cultura, de gran actividad y de gran espíritu. Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la cultura. Fue profesor de varias materias en diferentes escuelas y universidades. También fue autor de varias obras de gran importancia. Su muerte es una gran pérdida para la cultura y la enseñanza.

En su funeral, el día 12 de abril, asistieron un gran número de personas, entre ellas, el señor Carrasco T. fue enterrado en el cementerio de la Recoleta.

El señor Carrasco T. fue un hombre de gran cultura, de gran actividad y de gran espíritu. Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la cultura. Fue profesor de varias materias en diferentes escuelas y universidades. También fue autor de varias obras de gran importancia. Su muerte es una gran pérdida para la cultura y la enseñanza.

En su funeral, el día 12 de abril, asistieron un gran número de personas, entre ellas, el señor Carrasco T. fue enterrado en el cementerio de la Recoleta.

El señor Carrasco T. fue un hombre de gran cultura, de gran actividad y de gran espíritu. Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la cultura. Fue profesor de varias materias en diferentes escuelas y universidades. También fue autor de varias obras de gran importancia. Su muerte es una gran pérdida para la cultura y la enseñanza.

En su funeral, el día 12 de abril, asistieron un gran número de personas, entre ellas, el señor Carrasco T. fue enterrado en el cementerio de la Recoleta.

El señor Carrasco T. fue un hombre de gran cultura, de gran actividad y de gran espíritu. Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la cultura. Fue profesor de varias materias en diferentes escuelas y universidades. También fue autor de varias obras de gran importancia. Su muerte es una gran pérdida para la cultura y la enseñanza.

En su funeral, el día 12 de abril, asistieron un gran número de personas, entre ellas, el señor Carrasco T. fue enterrado en el cementerio de la Recoleta.

El señor Carrasco T. fue un hombre de gran cultura, de gran actividad y de gran espíritu. Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la cultura. Fue profesor de varias materias en diferentes escuelas y universidades. También fue autor de varias obras de gran importancia. Su muerte es una gran pérdida para la cultura y la enseñanza.

En su funeral, el día 12 de abril, asistieron un gran número de personas, entre ellas, el señor Carrasco T. fue enterrado en el cementerio de la Recoleta.

El señor Carrasco T. fue un hombre de gran cultura, de gran actividad y de gran espíritu. Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la cultura. Fue profesor de varias materias en diferentes escuelas y universidades. También fue autor de varias obras de gran importancia. Su muerte es una gran pérdida para la cultura y la enseñanza.

En su funeral, el día 12 de abril, asistieron un gran número de personas, entre ellas, el señor Carrasco T. fue enterrado en el cementerio de la Recoleta.

El señor Carrasco T. fue un hombre de gran cultura, de gran actividad y de gran espíritu. Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la cultura. Fue profesor de varias materias en diferentes escuelas y universidades. También fue autor de varias obras de gran importancia. Su muerte es una gran pérdida para la cultura y la enseñanza.

En su funeral, el día 12 de abril, asistieron un gran número de personas, entre ellas, el señor Carrasco T. fue enterrado en el cementerio de la Recoleta.

El señor Carrasco T. fue un hombre de gran cultura, de gran actividad y de gran espíritu. Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la cultura. Fue profesor de varias materias en diferentes escuelas y universidades. También fue autor de varias obras de gran importancia. Su muerte es una gran pérdida para la cultura y la enseñanza.

En su funeral, el día 12 de abril, asistieron un gran número de personas, entre ellas, el señor Carrasco T. fue enterrado en el cementerio de la Recoleta.

El señor Carrasco T. fue un hombre de gran cultura, de gran actividad y de gran espíritu. Su vida estuvo dedicada a la enseñanza y a la cultura. Fue profesor de varias materias en diferentes escuelas y universidades. También fue autor de varias obras de gran importancia. Su muerte es una gran pérdida para la cultura y la enseñanza.

**DIPLOMATICAS.** — De regreso de Río de Janeiro llegó el ex Ministro Consejero de Negocios, Embajador en Brasil, señor Hernán Baza Vicuña, acompañado de su esposa, señora María Ríos de Baza.

**EN EL CIRCULO ESPAÑOL.** — El próximo sábado, a las 13 horas, se llevará a efecto en los salones del Círculo Español, el almuerzo que ofrece la institución, en honor de los señores socios, don Francisco Lacámara Ruiz, presidente de la Sociedad Española de Beneficencia, y de don José Ferrer Torres, presidente de la S. A. Inmobiliaria Española, durante cuyo acto se leerá impuesta, por el Excmo. señor Embajador de España, don José María Doussinague, la Condecoración de la Encomienda de Isabel la Católica, que les ha sido otorgada por el Gobierno español. Las inscripciones pueden solicitarse en la secretaría de dicha entidad, personalmente, o al teléfono 82908.

**CASA DUQUESA PRESENTA EN EL HOTEL CARRERA.**

Su majestad la moda vuelve este año con una nota de renovación a la silueta: la línea H contrasta los modelos ajustados al talle, y mientras un modesto se aferra a la línea varonil, otro crea moldeando la silueta. En primer término, las damas podrán apreciar esta tarde que los modelos preparados especialmente por la Casa Duquesa, para ser exhibidos en el Hotel Carrera, orientarán a las damas a una línea práctica y sencilla, en tonos distinguidos y sobrios, todos ellos marcando francamente el clásico sello de Casa Duquesa. Carmen Pauzoca tendrá el agrado de presentar una serie de creaciones de sombreros, primando sobre todo el efecto decorativo, con que siempre caracteriza sus colecciones que presenta todas las temporadas. Espléndidamente, "Casa Go-

rab" se destacará con sus finos adornos. Esta firma ha seleccionado un surtido de fantasías que no han sido mostradas, con el objetivo de que se presentaran en la primera exhibición que se llevará a efecto en el Hotel Carrera. Igualmente, "Joyas Creaciones" dio la exclusividad para esta tarde. Las modelos caminarán mostrando las últimas novedades en calzado que han sido creados para otoño e invierno, reuniendo las características de sus elegantes diseños con que "Joyas Creaciones" dispone para renovar cada temporada. Cuatro maniquíes vivantes, de diferentes atractivos, presentarán esta exhibición, a las 17.30 horas, en el segundo piso. Anunciando los detalles del desfile, estará el conocido y querido locutor señor Hernán Belmar. Se cobrará, además, \$ 50 de derecho a cover-sage.

**AL EXTRANJERO.** — Via K. L. M. se ha dirigido a Amsterdam, el señor Luis Valde, querido Valde, acompañado de su esposa, señora Rebeca Fernández de Izquierdo.

# Accidental

POR VOLANDA ROSS

**S**OLO AYER en la mañana llegaron de su paseo de Semana Santa los invitados de Arturo Cousiño a su casa en el sur, Arturo Cousiño es el presidente de la Compañía Industrial de Lota, y el grupo de invitados se formó con Jon Cussen, Vice Mackenna de Cussen, Hellen Wessel, Pepe Fuenzalida, Sergio Monti y su esposa. Al llegar a Santiago los viajeros contaron que en su vida habían comido mariscos "tan exquisitos" como los de esos días, que los platos eran del porte de "un buque", que nunca el Parque de Lota había estado más hermoso y que no había buque más lindo que el que les había mostrado orgullosamente Arturo, el anfitrión. El buque a que se referían los viajeros es el "Matías Cousiño", buque caribonero de 5.000 toneladas que el año pasado a principios de mayo recibió el champán de rigor, de manos de su madrina Anne Vieux de Heckeren, en su bautizo en Grand-Quevilly, y que lleva el nombre del fundador de las Minas de Lota. Esto y mucho más contaron del paseo, en el cual no se escapó de la vista de las visitas, ni siquiera los túneles de la mina de 7 kilómetros de largo y de 500 metros bajo el mar.

Solo hubo una nota triste que emocionó a todos, comenarlos. El accidente ocurrido en Schwager, a donde se trasladó Arturo Cousiño, para asistir a los funerales de las víctimas.

**H**OY ES UN DIA negro navegando a estar escribiendo, para los superlativos, a máquina, que trae mal suerte, a quienes saldrán a te para algunos el día de hoy. Los labores caminando con un pie determinado para atenuar en parte las fuerzas mágicas, que trabajan en combinación con el número 13 del calendario, se imponen en estas supersticiones del 13 es el capitán de fragata Víctor Wilson, actual comandante del "Emmeralda" el buque escuela, que va navegando rumbo a Haifa. Antes de iniciar su viaje de instrucción alrededor del mundo, en el mes pasado, el comandante Wilson sacó serios cálculos para que esta partida no se realizara en el día fatídico. Tal como lo pensó lo hizo, y no es para menos, ya que según el mismo dice, las cosas desagradables que figuran en su bitácora, siempre se han sucedido en fechas como ésta.

Todo es cuestión de apreciaciones y puntos de vista. Yo conozco una persona que aunque sea día 13, prefería estar en el extranjero.

**ABRIL EN MUSICA**

Por PABLO GARRIDO

Los Festivales de Verano que atraen compositores y ejecutantes celebrados para escuchar obras nuevas. He aquí las principales efemérides de abril:

1 (1747) Estreno, en Londres, del oratorio "Judas Macabeo", de Handel.

2 (1800) Estreno, en Viena, de la Primera Sinfonía de Beethoven.

2 (1800) H. Wieniawski muere en Moscú.

3 (1897) H. Brahms muere en Viena.

4 (1859) Estreno, en París, de la ópera "Dinorah", de Meyerbeer.

5 (1784) L. Spohr, nace en Brunswick.

6 (1803) Estreno, en Viena, de la Segunda Sinfonía de Beethoven.

6 (1824) Estreno, en San Petersburgo, de la Misa Solemne de Beethoven.

7 (1874) Estreno, en Viena, de "El Muralista", de J. Strauss.

7 (1805) Estreno, en Viena, de la Tercera Sinfonía, de Beethoven.

8 (1892) G. Tartini nace en Pirano.

8 (1848) G. Donizetti muere en Bergamo.

9 (1794) T. Böhm (constructor de la flauta moderna) nace en Múnich.

10 (1868) Estreno, en Bremen, del Requiem Alemán de Brahms.

12 (1826) Estreno, en Londres, de la ópera "Oberón", de Weber.

13 (1742) Estreno, en Dublin, del oratorio El Mesías, de Handel.

14 (1759) J. F. Handel muere en Londres.

15 (1915) Estreno, en Madrid, de "El Amor Brujo", de Falla.

16 (1849) Estreno, en París, de la ópera El Profeta, de Meyerbeer.

16 (1819) F. von Suppé, nace en Spalato (Dalmacia).

19 (1774) Estreno, en París, de la ópera "Ingénierie en Auville", de Gluck.

22 (1892) E. Laló muere en París.

23 (1891) S. Prokofiev nace en Soudzooka (Rusia).

24 (1801) Estreno, en Viena, del oratorio "Las Estaciones", de Haydn.

25 (1926) Estreno, en Milán, de la ópera "Turandot", de Puccini.

26 (1899) Estreno, en Helsinki, de la Primera Sinfonía de Sibelius.

27 (1867) Estreno, en París, de la ópera "Romeo y Julieta", de Gounod.

27 (1915) A. Scriabin muere en Moscú.

8 (1843) Estreno, en París, de la ópera "La Africana", de Meyerbeer.

29 (1798) Estreno, en Viena, del oratorio "La Creación", de Haydn.

30 (1870) F. Lehár nace en Komorn (Hungría).

30 (1902) Estreno, en París, de la ópera "Pelléas et Mélisande", de Debussy.

Como se habrá podido apreciar en el presente mes se cumplen 150 años del estreno de la Tercera Sinfonía (Heroica), de Beethoven hecho que será debidamente conmemorado en todo el mundo. Los organismos estatales, educacionales y musicales, como asimismo las radioemisoras chilenas tienen la palabra.

**D. RODOLFO QUESADA GUERRER.** — Comunicaciones de San José de Costa Rica han traído la penosa noticia del fallecimiento del joven ingeniero agrónomo don Rodolfo Quesada Gutiérrez, vinculado a resplandecientes hogares, en su patria, y en la nuestra. Su prematuro desaparecimiento ha provocado honda congoja entre los suyos y entre sus amigos y compañeros de labores, en el Ministerio de Agricultura de Costa Rica, donde había logrado conquistas por un merecido prestigio y consideración, tanto por sus sólidos conocimientos, como por sus relevantes méritos personales. Dotado de un carácter noble y profundamente humano, siempre hubo calor de sincera amistad a su alrededor. Formado en un hogar modelo de virtudes y esfuercos, fue ejemplo de perseverancia, y siempre estuvo animado de un afán de perfeccionamiento.

Su deceso, es tanto más doloroso, cuanto sus atribulados padres, don Manuel J. Quesada G. y señora Evangelina G. de Quesada, se encontraban ausentes, de paso en Chile, donde habían venido a visitar a otro de sus hijos, D. Manuel A. Quesada G., y a sus nietos. Toda esa inmensa amargura, que produce la eterna partida del hijo amado, tiene un mayor quebranto, cuando esta dolorosa prueba del destino ocurre en suelo lejano. Las lágrimas son hielo, que embargan el espíritu y tronchan toda esperanza.

Habia formado su hogar con la dama costarricense, señora Julieta Quesada, y deja dos tiernos retoños que eran todo su cariño y alegría. Pese a una de sus más grandes satisfacciones, responder como hijo amante y juicioso, como esposo modelo, padre ejemplar y hermano cariñoso y pleno de bondades.

Sus restos fueron sepultados en la tierra de sus mayores, en San Pedro de Montes de Oca, después de una misa de réquiem.

**BOLIVARIANOS CELEBRAN DIA DE LAS AMERICAS.** — La Junta Directiva de la Institución está invitando a la celebración del Día de las Américas, que se realizará en la Escuela Normal de Profesoras N.º 1, Compañía 3150.

Suscriben la invitación que está circulando: César Guzmán Castro, presidente; diputado Jorge Meléndez Escobar; Oscar Illa; nes Benítez, vicepresidentes; Sa- dy Zaharín, Patricia Morán y Carlos Iglesias Carier, secretarías; general Manuel Delano, tesorero; Lautaro Silva Cabrera, bibliotecario.

**BOY SESIONA EL ROTARY CLUB DE SANTIAGO.** — A mediodía de hoy, en el Club de la Unión (4.º piso), celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de don Eduardo Benavente García.

Esta sesión estará dedicada a celebrar el Día de las Américas, y el tema central estará a cargo del socio don Eduardo Vargas Videla.

Asistirán los representantes diplomáticos de los países americanos.

El Rotary Club de Santiago verá con especial agrado, la asistencia, a su sesión de hoy, de los rotarios extranjeros y de provincias, que se encuentren de paso por la capital.

**MATRIMONIO.** — El domingo 17 del presente, a las 17 horas, será bendecido, en la Iglesia La Asunción (Plaza Pedro de Valdivia), el matrimonio de la señorita Rosa Feliza González B. con el señor Erich Kalai von Hoffe.

**CONFERENCIA SOBRE BERNANOS.** — Mañana, a las 18.45 horas, el R. P. André Vincent, dominicano, dará una interesante conferencia en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719, sobre el heroísmo cristiano en el "Diálogo de las Carmelitas", de G. Bernanos.

**ENFERMOS.** — A consecuencia de un accidente automovilístico se encuentra enfermo el señor Eduardo Román Olave.

— Enferma, doña Enriqueta Arizola de Rozas.

— Enfermo, don Francisco Vial Freire, en la clínica Santa María.

— Continúa enfermo el señor Pedro Díaz Carrasco.

**MISA.** — El sábado próximo, a las 9 horas, se oficiará una Misa por el descanso del alma de la señora Olga Bustamante de González, en la Parroquia de Nuestra Señora de Luján, calle Colo Colo, entre Italia y Tequilda.

## NOVIAS, MADRINAS, DAMAS!

Arrienden trajes, lindas creaciones de famosos modistos. También sombreros y piletas finas. Estolas, echarpes, capas, abrigos. Para su recepción, amobliados de living, alfombras, radiolas, lóca, servicio, etc.

DISFRACES FINOS

San Isidro 618 — Casa Uti — Fono 36953.

Exposición y venta de

Lempere

modernas para el hogar moderno

Arte Luz

FABRICADAS POR TECNICOS EUROPEOS

Creaciones Armonizan que imprimen con las últimas concepciones de la arquitectura actual.

VENDE TIPO

CASA GARCEIA

ALAMEDA 400 AVENIDA ESPAÑA

Fabricantes: CALVEZ y PERIS — Arte - Luz

## HOROSCOPO

POR ARIT SOHAMM

**PELLITO,** nacido el 30 de septiembre de 1917; **JOTA RME,** nacida el 27 de agosto de 1918; **ALFONSO,** nacido el 6 de junio de 1934; **TAURO,** nacido el 28 de abril de 1913; **ADRIANA BERRIOS CABEZON,** nacida el 17 de abril de 1924; **TALO II,** nacido el 2 de julio de 1921, y **RAQUEL SEPULVEDA,** nacida el 13 de mayo de 1936.

Todas estas personas pertenecen al grupo astrológico número dos, y, por esta razón, poseen las siguientes tendencias, aptitudes y características:

Adaptación, asociación, equilibrio armónico, dualidad femenina y masculina, tecto, recopilación, deseo de paz, armonía y pasividad. Tienen la misión de equilibrar los polos opuestos y unificar lo disperso. Su lección primordial es aprender a conocer los beneficios que se derivan de la fusión de lo espiritual y lo material, actuando como mediador, granmas más colaborando con otras que trabajar independientemente. Tienen paciencia, perseverancia y congenialidad. Son fieles, atentas, conservadoras, discretas y obedientes. Son benévolas en el consejo, aunque no siempre muy acertadas. Sus labores son modestas, y buscan más bien los resultados prácticos que los puestos honoríficos. Sienten por guardar secretos y son muy consideradas. Pueden ser buenos músicos, diplomáticos, árbitros, jueces, actores, dependientes de mostrador, directores de agencias y, en general, realizarán con eficacia cualquiera labor que requiera fidelidad, perseverancia, adaptación y equilibrio armónico. Para tener éxito en la vida deben evitar las siguientes tendencias: indolencia, abandono de sí mismo, incapacidad para decidir e inadap- tación.

**HILDA DEL CARMEN ALARCON,** nacida el 5 de enero de 1935; **NELDA MARGOT,** nacida el 4 de junio de 1940; una persona nacida el 30 de julio de 1931; **L. T. B.,** nacido el 14 de junio de 1939; **REBECA,** nacida el 15 de marzo de 1905; **CLARA,** nacida el 13 de febrero de 1890, y **MARILENA,** nacida el 12 de octubre de 1927.

Todas estas personas pertenecen al grupo astrológico número seis, y, por esta razón, poseen las siguientes tendencias, características y aptitudes:

Concordia, ornato, reciprocidad, disciplina, educación, reforma, adaptación, orden, estabilidad y fertilidad. Generalmente armonizan con las personas del grupo número tres. Su lección a aprender es la relación con la adquisición de conocimientos que contribuyan a la estabilidad de la vida de hogar y todo lo que la existencia en común lleva consigo. Pueden ser eruditos, conferenciantes, maestros, consejeros, administradores, enfermeros, médicos, comerciantes, editores, músicos, abogados, y, en general, realizarán con eficacia cualquiera labor que requiera espíritu conciliador, deseo de estabilidad y amor a la vida doméstica. Generalmente son personas del hogar, poseen un corazón muy cariñoso, que se sacrifican por los demás, y aman la vida sobre todo. Algunas de ellas tienen una buena voz y talento para ser cantantes. Los políticos del pueblo abundan bajo este grupo. Para tener éxito en la vida deben evitar las siguientes tendencias: incapacidad para comprender a los demás y para vivir en armonía con sus allegados, argumentos exagerados y acusando a los otros por las fallas propias.

**TRAJES** franela, lana, fina confección, forros de seda; 6 a 14 años, pantalón corto, desde \$ 3.150.—

**TRAJES** franela lana, confección esmerada, forrados en seda, pantalón largo, 14 a 18 años, desde \$ 5.900.—

**ABRIGOS** para niños, casimir de pura lana, variedad de modelos, forrados en seda, 3 a 18 años, desde \$ 1.950.—

**ABRIGOS** para niñas, confeccionados en géneros de lana, primeros adornos, 3 a 14 años, desde \$ 1.680.—

**ABRIGOS** para niñas, fabricados en finas duvetinas de lana, modelos de última moda, 3 a 14 años, desde \$ 1.950.—

**CHAQUETONES** para niñas, paño de lana, preciosos modelos, 4 a 16 años, desde \$ 2.850.—

**ROPA INTERIOR DE LANA Y ALGODON PARA NIÑOS Y NIÑITAS; GUANTES, PULLOVERS, CHALECOS, CANADIAN IMPERMEABLES, ETC.**

**LA CASA DE LOS NIÑOS**

ESTADO 276 - 280 — TEL. 33794

## QUE TENDRA LA NIÑA?

¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO?

¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO?

¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO?

¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO?

¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO?

¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO?

¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO?

¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO?

¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO?

¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO?

¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO?

¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO?

¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO?

¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO? ¿PUEDES TENER UN BUEN FUTURO?



## SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

## Dr. SALK HA LOGRADO SENSACIONAL EXITO CON VACUNA CONTRA LA PARALISIS INFANTIL

ANN ARBOR, Estado de Michigan, 12. (UP).— (Por Delos Smith, Redactor Científico de la United Press).— La Vacuna Salk, contra la poliomielitis fue proclamada hoy, inocua y eficaz.

El tan esperado análisis de la prueba en masa del año pasado, calificado inmediatamente por la Asociación Médica Norteamericana, de "uno de los más grandes acontecimientos de la historia de la medicina", demostró que la vacuna tiene el 80 al 90 por ciento de eficacia.

"La vacuna opera". Estas fueron las primeras palabras que pronunciaron el resultado de una evaluación totalmente científica de la prueba en masa efectuada la primavera del año pasado, con más de 1.800.000 niños.

De los 460.000 niños que fueron reanálisis vacunados, sólo uno murió. Su defunción ocurrió después de la extirpación de las amígdalas a los dos días de haberse administrado la segunda inyección de la serie de tres inyecciones contra la poliomielitis.

El doctor Thomas Francis, profesor de Inmunología de la Universidad de Michigan, que dirigió el estudio de los resultados de la vacuna Salk, contra la poliomielitis, presentó su trascendental informe de 113 páginas, en una reunión científica extraordinaria convocada ex-profeso.

Simultáneamente, el doctor Jonas E. Salk, descubridor de la vacuna, reveló en la misma sesión, que podrán recibir la vacuna antes del comienzo de la llamada época de la poliomielitis, de este año, 13.000.000 de niños más, de los que se esperaba, pues sus experimentos demuestran que deben pasar por lo menos siete meses entre la segunda y tercera inyecciones, para que produzcan estas los resultados máximos y más duraderos.

Esto significa que se dispondrá de vacuna suficiente para cubrir a 39.000.000 a 52.000.000 el número de niños que se podrá proteger este verano, con dos inyecciones, para darles la última el invierno próximo, cuando ya se disponga de existencia abundante.

Lo más significativo del largo y complejo informe del doctor Francis, fue la información que demuestra que la vacuna es particularmente efectiva, en proporción de un 80 a un 90 por ciento, contra el tipo de la enfermedad causante de parálisis o muerte. Se da el caso singular de que la menor eficacia de la vacuna ha sido contra el tipo no paralizante, el menos temible de los tres virus conocidos.

Sin embargo, las estadísticas tienen que ser comparadas con las cifras de incidencia de los casos correspondientes a los tres tipos.

TRES TIPOS DE POLIOMIELITIS.— El tipo número uno es causante del 65 por ciento de todos los casos, el número dos del cinco por ciento, y el tres, del restante, 30 por ciento.

"Con esta información —dice el doctor Francis— no es posible aislar un solo valor que de expresión numérica en sentido absoluto a la eficacia de la vacuna como experimento total. Sobre esta base puede indicarse que la vacuna tuvo del 80 al 90 por ciento de eficacia contra la poliomielitis paralizante, del 60 al 70, contra la causada por el virus del tipo número uno, y del 90 o más, contra los de tipos dos y tres. El cálculo hubiese sido más seguro si se hubiese dispuesto de mayor número de casos".

Los 1.829.916 niños que participaron en la prueba en masa, de la primavera última, fueron merecedores en el informe científico expedido hoy, décimo aniversario de la muerte del Presidente Franklin D. Roosevelt, que padecía precisamente esta dolencia, y fue el fundador de la "Marcha de los Dimes" (la moneda de 10 centavos), gracias a la cual se sufragó la campaña de 10.000.000 de dólares de la Fundación contra la Parálisis Infantil para encontrar la vacuna.

Desde el punto de vista humano, es impresionante el hecho de que sólo uno de los 460.000 niños inoculados haya muerto, no obstante, ni siquiera puede decirse que ese sólo niño haya muerto a pesar de la inoculación, pues la desgracia acaeció sólo a los dos días de haberse administrado la segunda inyección y después de haberse extirpado las amígdalas, cuando ya el virus era latente. Quedó demostrado que ya el virus estaba en el organismo antes de la vacunación.

Para comprender los resultados detallados de la prueba, es antes necesario entender la forma en que se preparó el experimento. En 33 estados fueron vacunados los alumnos del segundo grado escolar. Los de primero y tercer grado, fueron "controles de observación", es decir, sólo fueron vigilados. En los otros 11 de los 44 estados en que se desarrolló el experimento, se dividió a los niños de primero, segundo y tercer grado. A un grupo se le inoculó el suero. A otro, también se le inoculó, pero con una sustancia inofensiva e inerte que no podía producir en absoluto ningún efecto, llamada "placebo". Al otro se lo observó.

Entre los 1.829.916 muchachos de los 44 estados que participaron, se declararon 1.013 casos, 428 de los cuales correspondieron a los 11 estados del "placebo", y los restantes a los 33 estados de observación. En aquellos 11 participaron 749.236 del total de niños; los restantes

1.080.680, eran de los otros 33 estados.

En los estados del placebo controlaron el tipo paralizante 33 niños que habían recibido las tres inyecciones. De los que recibieron la sustancia inerte, enfermaron de poliomielitis paralizante 115.

En los estados de controles de observación 38 niños vacunados contra la poliomielitis paralizante, enfermaron de la enfermedad, contra 115 de los niños "observados" hubo 330 casos.

Con estas cifras, comparando las con las "incidencias" de casos en las distintas zonas de Erubia, durante la época de poliomielitis del verano pasado, el Dr. Francis formuló sus porcentajes de eficacia.

EFICACIA DE LAS VACUNAS.— Y, a este propósito, de los niños que la medicina no ha tenido jamás una vacuna eficaz en un 100 por ciento.

Por su parte, siempre nacían algunas criaturas que por naturaleza químicamente incapaces de producir anticuerpos en su sistema sanguíneo. La mayor parte de ellos mueren en la infancia o la pubertad por su debilidad ante las enfermedades infecciosas. Hay otro grupo, igualmente pequeño, cuya naturaleza también lo hace pobre productor de anticuerpos. Estos grupos impiden que cualquier vacuna sea un 100 por ciento eficaz.

La vacuna antivariólica, a la que se considera la más eficaz de las actualmente en uso, se calcula que tiene una eficacia de poco más del 95 por ciento. Pero se trata de una vacuna de virus "vivo", mientras que la vacuna Salk tiene virus "muerto". La vacuna contra el tétanos, la vacuna contra la difteria y la vacuna contra la tos ferina, que se considera la más eficaz de las actualmente en uso, se calcula que tiene una eficacia de poco más del 95 por ciento.

INOCUIDAD DE LA VACUNA SALK.— Pero el informe hace resaltar la absoluta inocuidad de la vacuna. De los 460 mil niños inoculados, sólo cuatro murieron por causas ajenas a la vacuna, que se hallan bajo su estricta vigilancia. En estos 8.000 casos, el resultado de la vacuna ha sido un rotundo éxito.

Salk ha venido experimentando todo el tiempo con lo que se llama el "fenómeno del refuerzo". Las personas que ya tienen anticuerpos en su sistema sanguíneo, los multiplican respondiendo al estímulo de la vacuna mucho más rápidamente que las personas que carecen de anticuerpos. Sus experimentos se han encaminado a preparar la maquinaria química del organismo para ponerla en condiciones de que el

"fenómeno del refuerzo", obra con la máxima eficacia.

Las dos primeras aplicaciones de la vacuna ponen en marcha la maquinaria. La inoculación era, cuánto tiempo después de la segunda inyección aumentaría la tercera los anticuerpos en mayor proporción. Por fin, ha logrado ya determinar que deben transcurrir por lo menos siete meses.

LARGO PERIODO DE INMUNIZACION.— Esta es una noticia alentadora con miras a la venidera época de la poliomielitis este verano, porque aumenta en una tercera parte el número de niños que pueden beneficiarse de la vacuna, de la cual hoy todavía se dispone en cantidad limitada.

Cuando el "fenómeno del refuerzo", obra en virtud de la tercera inoculación, la persona vacunada adquiere suficientes anticuerpos duraderos para estar protegida muchos años, quizás para el resto de su vida.

El doctor Francis descubrió también en su estudio que la vacuna tiene menos eficacia entre los niños de seis años o menores que entre los de más edad. En cuanto a esto, hizo observar que "parece haber un aumento progresivo del efecto protector a medida que va aumentando la edad".

El informe señala como posible explicación que los niños del grupo de seis años o menores, han adquirido menos anticuerpos por infección natural que los que pasan de esa edad.

RAPIDO ENVIO A LATINOAMERICA.— NUEVA YORK, 12. (UP).— Una vocera de la firma que produce la vacuna, anunció esta noche que comenzará a embarcarse a la América Latina, tan pronto reciba su licencia comercial a fines de esta semana.

"Luego que se obtenga en los Estados Unidos, la licencia comercial —dijo el vocero— la vacuna Salk, será enviada a todos los países de la América Latina".

"Tan pronto los Ministerios de Sanidad de esos países aprueben la vacuna contra la parálisis infantil, comenzaremos a hacer los embarques que se soliciten", agregó el informante de la United Press.

Sólo nuestra compañía —manifestó— tiene suficiente vacuna, para cubrir a todos los países de Europa. Predijo que para fines de este año, el precio de la vacuna Salk, que inmuniza de la poliomielitis, bajará substancialmente. "Sobre la existencia no debe haber preocupación", agregó "también a fines de este año habrá suficiente vacuna, para satisfacer toda la demanda".

La compañía representada por el informante, manufacturó según él, el 80 por ciento de toda la vacuna, que se ha producido. Pero hay otras cinco compañías, que también fabricarán la vacuna Salk en unidades de un país sea eficaz en el otro.

Guthrie agregó, sin embargo, que se han comenzado los planes para realizar pruebas en Gran Bretaña con la vacuna del tipo Salk fabricada en el Reino Unido.

El periódico "Manchester Guardian" dice editorialmente que el experimento de la vacuna Salk es alentador, y el influente diario "Yorkshire Post", saludó la noticia con "placer".

En Estocolmo, las autoridades dijeron que todos los escolares de siete a nueve años de edad recibirán el tipo suero de la vacuna Salk. Alrededor de 350.000 niños serán inyectados con la vacuna en Suecia. En Oslo las autoridades noruegas dijeron que 400.000 niños de escuela serán inoculados lo antes posible.

FRANCIA NO SE PRONUNCIA.— PARIS, 12. (UP).— Los hombres de ciencia de Francia declararon hoy que quizá sea entregada pronto a los médicos franceses una vacuna contra la poliomielitis semejante a la descubierta por el doctor Jonas E. Salk, pero que en el presente momento no se aconseja un experimento de inoculación en masa.

DINAMARCA VACUNARA 400.000 NIÑOS.— COPENHAGUE, 12. (UP).— La inoculación gratuita de 400.000 niños contra la poliomielitis va a dar comienzo aquí inmediatamente.

El doctor Jørgen Olesen, Director del Instituto Nacional Danés del Suero, dijo que se espera que las pruebas de la vacuna señalen la iniciación de una campaña de inoculación en Dinamarca.

APROBACION OFICIAL.— WASHINGTON, 12. (UP).— El Gobierno dio su aprobación hoy a la nueva Vacuna Salk contra la poliomielitis.

La autorización se dio a las siguientes firmas, que habían solicitado los permisos de elaboración y distribución: Cutter Laboratories, Berkeley, California; el Lilly Company, Indianapolis, Indiana; Parke-Davis & Company, Detroit, Michigan; Pittman-Moore Company, Zionville, Indiana; Sharp & Dohme, Filadelfia; Wyeth Laboratories, Inc., Marietta, Pennsylvania.

Estas compañías habían estado elaborando la vacuna, y su pureza ha sido comprobada. Los permisos se habían demorado hasta hoy en espera del informe de Ann Arbor sobre la eficacia de la vacuna.



ANN ARBOR, Estado de Michigan.— El doctor Thomas Francis, Jr., director del Centro de Evaluación de la Vacuna contra la Poliomielitis (izquierda), y el doctor Jonas E. Salk, investigador de la Universidad de Pittsburgh, que creó la famosa Vacuna Salk, contra la terrible enfermedad, sonríen después de haber dado a conocer los resultados obtenidos con la vacuna. Se ha comprobado que ella es eficaz en un 80% a 90% de casos, en la prevención de la poliomielitis causada por parálisis. Igualmente, se ha establecido que es inocua, segura y potente. (RADIOFOTO DE LA UNITED PRESS.)

Los de la prensa de la capital y del interior preguntando si ya había salido la análoga confirmación de las informaciones de los últimos días.

Como cosa sin precedente en la historia del periodismo local, la noticia casi desplazó toda la situación internacional.

Por ejemplo: "Crítica" publicó más de una página de informaciones y "La Razón" dedicó la mayor parte de su primera plana a los despatches.

En forma similar lo publicaron "Noticias Gráficas" y "La Esfera". PROPOSICION MEDALLA DE HONOR PARA SALK.

WASHINGTON, 12. (UP).— El representante republicano Steven B. Douranian declaró hoy que presentará mañana un proyecto de ley en el Congreso para otorgar al doctor Jonas Salk "una medalla de honor".

"Creo —declaró Douranian— que una medalla de honor sería una expresión adecuada de la inmensa gratitud del pueblo de este país hacia este doctor grande y humanitario, por su brillante labor".

Radio Pekín dijo que a bordo del avión caído ayer iban tres funcionarios de la delegación china, cinco correspondientes de la delegación de Vietnam, el delegado de Vietnam Septentrional, el correspondiente polaco Eremi Staritz y el correspondiente austriaco Frederick Jen sen.

La radio dijo los nombres de los funcionarios y periodistas chinos, diciendo también que hasta el momento se ignora la suerte de todos ellos y sus acompañantes.

El Ministerio dijo que "el infortunado accidente no es de ninguna manera un accidente aéreo común, sino un asesinato".

La transmisión comprendió primero una información de la Agencia Nueva China, sobre el accidente y luego una declaración especial del Ministerio de Relaciones, en la que se con tiene la denuncia proleptamente.

El Ministerio dijo que "el infortunado accidente no es de ninguna manera un accidente aéreo común, sino un asesinato".

La autorización se dio a las siguientes firmas, que habían solicitado los permisos de elaboración y distribución: Cutter Laboratories, Berkeley, California; el Lilly Company, Indianapolis, Indiana; Parke-Davis & Company, Detroit, Michigan; Pittman-Moore Company, Zionville, Indiana; Sharp & Dohme, Filadelfia; Wyeth Laboratories, Inc., Marietta, Pennsylvania.

Estas compañías habían estado elaborando la vacuna, y su pureza ha sido comprobada. Los permisos se habían demorado hasta hoy en espera del informe de Ann Arbor sobre la eficacia de la vacuna.

LA NOTICIA EN BUENOS AIRES.

BUENOS AIRES, 12. (UP).— El triunfo de la Vacuna Salk contra la poliomielitis, el doctor Thomas Francis, Jr., director del Centro de Evaluación de la Vacuna contra la Poliomielitis, y el doctor Jonas E. Salk, investigador de la Universidad de Pittsburgh, que creó la famosa Vacuna Salk, contra la terrible enfermedad, sonríen después de haber dado a conocer los resultados obtenidos con la vacuna. Se ha comprobado que ella es eficaz en un 80% a 90% de casos, en la prevención de la poliomielitis causada por parálisis. Igualmente, se ha establecido que es inocua, segura y potente. (RADIOFOTO DE LA UNITED PRESS.)

BUENOS AIRES, 12. (UP).— El triunfo de la Vacuna Salk contra la poliomielitis, el doctor Thomas Francis, Jr., director del Centro de Evaluación de la Vacuna contra la Poliomielitis, y el doctor Jonas E. Salk, investigador de la Universidad de Pittsburgh, que creó la famosa Vacuna Salk, contra la terrible enfermedad, sonríen después de haber dado a conocer los resultados obtenidos con la vacuna. Se ha comprobado que ella es eficaz en un 80% a 90% de casos, en la prevención de la poliomielitis causada por parálisis. Igualmente, se ha establecido que es inocua, segura y potente. (RADIOFOTO DE LA UNITED PRESS.)

## COTIZACION de productos y metales

NUEVA YORK, 12. (UP).— El cobre para entrega futura cerró entre 35 puntos de baja y 40 puntos de alza y ventas de 13 millones de libras.

Las cotizaciones al cierre fueron como sigue: abril 27.40 comprador; mayo 27.40 comprador; junio 27.40 comprador; julio 27.40 comprador; agosto 27.40 comprador; septiembre 27.40 comprador; octubre 27.40 comprador; noviembre 27.40 comprador; diciembre 27.40 comprador; enero 27.40 comprador; febrero 27.40 comprador; marzo 27.40 comprador.

MEtales EN LONDRES.— El mercado de cobre en la Bolsa de Londres cerró con bajas de 6 1/2 a 9 libras y ventas de 1.100 toneladas.

La Bolsa se atribuyó a señales de mayores existencias en la ciudad.

El cobre para entrega inmediata cerró a 221 libras vendedor; a 90 días el cierre fue a 225 libras vendedor; a 3 meses el cierre fue a 225 libras vendedor.

ALCALDE DE BERLIN PIDO AYUDA A OCCIDENTE PARA ROMPER EL BLOQUEO PAR

BONN, 12. (UP).— El Alcalde Otto Suhr, de Bonn, pidió a la ciudad, occidental, acudir hoy a los aliados occidentales para que ayuden a romper el bloqueo impuesto por los comunistas.

Suhr llegó hoy en avión a Bonn y conferenció durante una hora con el alto comisionado norteamericano, James B. Conant, el vicecomisionado, Walter Dowling. Poco después, el Alcalde de Berlín anunció que conferenciará igualmente con representantes de las comisiones francesa y británica.

En las informaciones, se dijo que el Alcalde de Berlín, Conant, a Conant, que los aliados occidentales ejerzan presión sobre los rusos para que estos obliguen al Gobierno de Moscú a reducir las importaciones de la ciudad.

Suhr rechazó revelar, en un momento de la conferencia, un nuevo informe de la situación. Los aliados occidentales pueden producir resultados que los rusos no quieren aceptar, entre los aliados oriente y occidente.

COMISION DE ARMISTICIO EGIPCIO-ISRAELI CONDENA AMBOS BANDOS EN LUCHA

TEL AVIV, 12. (UP).— La Comisión Mixta de Armisticio Egipcio-Israeli, reunida el lunes en Jerusalén, condenó a ambos bandos por colocar una mina en territorio de Israel, con el fin de volar en pedruzcos a un coche de comando israelí.

Al mismo tiempo, la comisión aprobó una resolución egipcia en la que se condena a los soldados israelíes por haber respondido con disparos hacia territorio egipcio.

Explicando su voto, el teniente coronel francés Giacomaggi dijo: "Aunque estoy convencido de que los hechos, me gustaría ver a los soldados israelíes volar en pedruzcos en el sitio en que fue destruido el coche de comando israelí, una mina, el mismo día, aproximadamente hacia la misma hora".

to a presentarse como candidato para la Vicepresidencia de los Estados Unidos en el Partido Demócrata, con Adlai E. Stevenson, el candidato demócrata para la presidencia.

NUEVA YORK, 12. (UP).— El ex Presidente, Harry S. Truman, según informa el "New York Daily News", está dispuesto a presentarse como candidato para la Vicepresidencia de los Estados Unidos en el Partido Demócrata, con Adlai E. Stevenson, el candidato demócrata para la presidencia.

Un despacho de la Agencia Nueva China transmitido por radio Pekín, dijo que el Gobierno chino notificó formalmente al Gobierno, al encargado de negocios británico, de la "conspiración".

Radio Pekín dijo que a bordo del avión caído ayer iban tres funcionarios de la delegación china, cinco correspondientes de la delegación de Vietnam, el delegado de Vietnam Septentrional, el correspondiente polaco Eremi Staritz y el correspondiente austriaco Frederick Jen sen.

La radio dijo los nombres de los funcionarios y periodistas chinos, diciendo también que hasta el momento se ignora la suerte de todos ellos y sus acompañantes.

El Ministerio dijo que "el infortunado accidente no es de ninguna manera un accidente aéreo común, sino un asesinato".

La transmisión comprendió primero una información de la Agencia Nueva China, sobre el accidente y luego una declaración especial del Ministerio de Relaciones, en la que se con tiene la denuncia proleptamente.

El Ministerio dijo que "el infortunado accidente no es de ninguna manera un accidente aéreo común, sino un asesinato".

La autorización se dio a las siguientes firmas, que habían solicitado los permisos de elaboración y distribución: Cutter Laboratories, Berkeley, California; el Lilly Company, Indianapolis, Indiana; Parke-Davis & Company, Detroit, Michigan; Pittman-Moore Company, Zionville, Indiana; Sharp & Dohme, Filadelfia; Wyeth Laboratories, Inc., Marietta, Pennsylvania.

## Para todos los usos motores eléctricos SIAM



Los miles de motores SIAM, en uso desde hace más de 10 años, son para usted garantía de largo rendimiento.

Fabricados bajo sublicencia exclusiva de Westinghouse Electric Int., Co.

Modelos desde 1/2 hasta 15 H.P. para corriente alterna trifásica, de 50 c. de 900, 1400 y de 2800 RPM.

Matías Cousiño 54, AHUMADA 65, Alameda 8, O'Higgins 2300, SANTIAGO.

DI TELLA S.A.

Importadores, Exportadores, Sociedades, Cooperativas, Industriales, Comerciantes y Profesionales OFRECEMOS

"Legislación Económica" Del señor Oscar Aramayo (Asesor Jurídico del Ministerio de Economía)

PRECIO DEL EJEMPLAR: \$ 800.- SE DESPACHAN PEDIDOS CONTRARREEMBOLSO

EDITORIAL JURIDICA DE CHILE AHUMADA 131, 4.º PISO — CASILLA 4256 FONOS 64600 Y 60621

## LOS TIEMPOS EL GRAN DIARIO DE LA TARDE PUBLICA HOY

- ★ El crack Montuori pide un auto para seguir jugando en Chile.
- ★ Robledo no quiere ser entrenador de Colo Colo.
- ★ Principales disposiciones de la ley de seguridad minera.
- ★ Defendió dos millones a combo limpio: está agónico.
- ★ Derrotada la muerte en un nuevo frente: poliomielitis.

Y TODA LA ACTUALIDAD NACIONAL Y EXTRANJERA EN FOTOS Y CRONICAS

Esta tarde y todas las tardes lea "LOS TIEMPOS"

Los miles de motores SIAM, en uso desde hace más de 10 años, son para usted garantía de largo rendimiento.

Fabricados bajo sublicencia exclusiva de Westinghouse Electric Int., Co.

Modelos desde 1/2 hasta 15 H.P. para corriente alterna trifásica, de 50 c. de 900, 1400 y de 2800 RPM.

Matías Cousiño 54, AHUMADA 65, Alameda 8, O'Higgins 2300, SANTIAGO.

Radio Pekín dijo que a bordo del avión caído ayer iban tres funcionarios de la delegación china, cinco correspondientes de la delegación de Vietnam, el delegado de Vietnam Septentrional, el correspondiente polaco Eremi Staritz y el correspondiente austriaco Frederick Jen sen.

La radio dijo los nombres de los funcionarios y periodistas chinos, diciendo también que hasta el momento se ignora la suerte de todos ellos y sus acompañantes.

El Ministerio dijo que "el infortunado accidente no es de ninguna manera un accidente aéreo común, sino un asesinato".

La transmisión comprendió primero una información de la Agencia Nueva China, sobre el accidente y luego una declaración especial del Ministerio de Relaciones, en la que se con tiene la denuncia proleptamente.

El Ministerio dijo que "el infortunado accidente no es de ninguna manera un accidente aéreo común, sino un asesinato".

La autorización se dio a las siguientes firmas, que habían solicitado los permisos de elaboración y distribución: Cutter Laboratories, Berkeley, California; el Lilly Company, Indianapolis, Indiana; Parke-Davis & Company, Detroit, Michigan; Pittman-Moore Company, Zionville, Indiana; Sharp & Dohme, Filadelfia; Wyeth Laboratories, Inc., Marietta, Pennsylvania.

Estas compañías habían estado elaborando la vacuna, y su pureza ha sido comprobada. Los permisos se habían demorado hasta hoy en espera del informe de Ann Arbor sobre la eficacia de la vacuna.

LA NOTICIA EN BUENOS AIRES.

BUENOS AIRES, 12. (UP).— El triunfo de la Vacuna Salk contra la poliomielitis, el doctor Thomas Francis, Jr., director del Centro de Evaluación de la Vacuna contra la Poliomielitis, y el doctor Jonas E. Salk, investigador de la Universidad de Pittsburgh, que creó la famosa Vacuna Salk, contra la terrible enfermedad, sonríen después de haber dado a conocer los resultados obtenidos con la vacuna. Se ha comprobado que ella es eficaz en un 80% a 90% de casos, en la prevención de la poliomielitis causada por parálisis. Igualmente, se ha establecido que es inocua, segura y potente. (RADIOFOTO DE LA UNITED PRESS.)

BUENOS AIRES, 12. (UP).— El triunfo de la Vacuna Salk contra la poliomielitis, el doctor Thomas Francis, Jr., director del Centro de Evaluación de la Vacuna contra la Poliomielitis, y el doctor Jonas E. Salk, investigador de la Universidad de Pittsburgh, que creó la famosa Vacuna Salk, contra la terrible enfermedad, sonríen después de haber dado a conocer los resultados obtenidos con la vacuna. Se ha comprobado que ella es eficaz en un 80% a 90% de casos, en la prevención de la poliomielitis causada por parálisis. Igualmente, se ha establecido que es inocua, segura y potente. (RADIOFOTO DE LA UNITED PRESS.)

Radio Pekín dijo que a bordo del avión caído ayer iban tres funcionarios de la delegación china, cinco correspondientes de la delegación de Vietnam, el delegado de Vietnam Septentrional, el correspondiente polaco Eremi Staritz y el correspondiente austriaco Frederick Jen sen.

La radio dijo los nombres de los funcionarios y periodistas chinos, diciendo también que hasta el momento se ignora la suerte de todos ellos y sus acompañantes.

El Ministerio dijo que "el infortunado accidente no es de ninguna manera un accidente aéreo común, sino un asesinato".

La transmisión comprendió primero una información de la Agencia Nueva China, sobre el accidente y luego una declaración especial del Ministerio de Relaciones, en la que se con tiene la denuncia proleptamente.

El Ministerio dijo que "el infortunado accidente no es de ninguna manera un accidente aéreo común, sino un asesinato".

La autorización se dio a las siguientes firmas, que habían solicitado los permisos de elaboración y distribución: Cutter Laboratories, Berkeley, California; el Lilly Company, Indianapolis, Indiana; Parke-Davis & Company, Detroit, Michigan; Pittman-Moore Company, Zionville, Indiana; Sharp & Dohme, Filadelfia; Wyeth Laboratories, Inc., Marietta, Pennsylvania.

Estas compañías habían estado elaborando la vacuna, y su pureza ha sido comprobada. Los permisos se habían demorado hasta hoy en espera del informe de Ann Arbor sobre la eficacia de la vacuna.

LA NOTICIA EN BUENOS AIRES.

BUENOS AIRES, 12. (UP).— El triunfo de la Vacuna Salk contra la poliomielitis, el doctor Thomas Francis, Jr., director del Centro de Evaluación de la Vacuna contra la Poliomielitis, y el doctor Jonas E. Salk, investigador de la Universidad de Pittsburgh, que creó la famosa Vacuna Salk, contra la terrible enfermedad, sonríen después de haber dado a conocer los resultados obtenidos con la vacuna. Se ha comprobado que ella es eficaz en un 80% a 90% de casos, en la prevención de la poliomielitis causada por parálisis. Igualmente, se ha establecido que es inocua, segura y potente. (RADIOFOTO DE LA UNITED PRESS.)

BUENOS AIRES, 12. (UP).— El triunfo de la Vacuna Salk contra la poliomielitis, el doctor Thomas Francis, Jr., director del Centro de Evaluación de la Vacuna contra la Poliomielitis, y el doctor Jonas E. Salk, investigador de la Universidad de Pittsburgh, que creó la famosa Vacuna Salk, contra la terrible enfermedad, sonríen después de haber dado a conocer los resultados obtenidos con la vacuna. Se ha comprobado que ella es eficaz en un 80% a 90% de casos, en la prevención de la poliomielitis causada por parálisis. Igualmente, se ha establecido que es inocua, segura y potente. (RADIOFOTO DE LA UNITED PRESS.)







## SEMANA DE LA OLLA! APROVECHE

**FACILIDADES**  
JUGUERAS, desde  
**\$ 8.500.-**  
Garantías

OLLAS a presión  
Marmitecos, Fensa y  
Presio

**TODAS MARCAS Y LITROS**  
**\$3.835.-**  
ESTUFAS a parafina y  
eléctricas, desde  
**\$ 1.950 y \$ 2.980**  
COCINA ELÉCTRICA  
"Banks", 2, 3 y 4 pla-  
tos. Lo mejor en su  
tipo, desde  
**\$ 14.000.-**

PLANCHAS, desde  
**\$ 850.-**  
Automáticas  
**\$ 2.400.-**  
LAMPARAS  
metálicas y de  
lágrimas, des-  
**\$ 980.-**

Reembolsos

**M. YAIKIN**  
Y CIA.  
BANDERA 570

**IDAR**  
LTD.  
B.O'HIGGINS 1169

**FERROCARRILES DEL ESTADO**  
DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES  
Venta de Hierro y Puertas de Carros. — Propuesta  
Pública Especial N.º 2  
El próximo 20 de abril en curso, se procederá a la venta en  
Propuestas Públicas de:  
113 toneladas de hierro en desuso, y  
108 puertas provenientes del desarme de carros excluidos del  
servicio.  
Las que se abrirán a las 10 HORAS, DEL DÍA SESALADO, en  
el Departamento de Materiales y Almacenes, Estación Alameda.  
En hierro hay vigas, ángulos, T, U, planchas, platinas y re-  
dondo. Visto en Estación Espejo.  
Las ofertas deberán hacerse considerando la unidad kiló-  
gramo.  
BASES, mayores datos y antecedentes, pueden solicitarse en  
el Departamento de Materiales, Estación Central, todos los días  
hábles de 10 a 12 horas.  
EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES  
Y ALMACENES

**DIRECCION GENERAL DEL CREDITO  
PRENDARIO Y DE MARTILLO**  
**AVISO AL PUBLICO**  
A contar desde el 7 de abril en curso, los números de  
teléfonos de la mesa central telefónica de la Dirección Ge-  
neral del Crédito Prendario y de Martillo, han sido cam-  
biados por los siguientes, que rigen en la actualidad:  
**32117 - 32118 - 32119**  
EL DIRECTOR GENERAL

**CALCETINES**  
60 - 65 - 75 - 80 - 90 - 100 - 120  
Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista N.º 0563  
Hay, además, calcetines sport, soquetes para niños, corbata,  
pañuelos, medias, camisetas. NOTA: Tranvia 9 lo deja a la  
puerta. Micros San Francisco-Bellavista, bajándose altura  
Clínica Santa María.  
SABADO ABIERTO TODO EL DIA - TELEFONO 291478  
NO CONFUNDIR: BELLAVISTA 0503

**PANTALONES**  
**VESTONES**  
FABRICA  
**American Pants**  
DE FAMA MUNDIAL  
1.095 REPRESENTANTES de American Pants de FAMA MUNDIAL  
**MONEDA 954**

**Propuestas de Alimentación**  
Hasta el 25 de abril se reciben ofertas de artículos  
de alimentación (pan, carne, pescado, cebollas, dulces,  
frutas, zapallos, papas, frejoles, lentejas, garbanzos, to-  
dos de primera calidad).  
Las propuestas se remiten por escrito al Rector del  
Colegio, y detalles de las mismas se dan en la Vicerrec-  
toría, diariamente, de 9 a 12 horas.

**Internado Nacional Barros Arana**

**FERROCARRILES DEL ESTADO**  
Propuestas Públicas por Materiales  
Se llama a propuestas públicas para la provisión de los si-  
guientes materiales, las que se abrirán en la Sección Adquisi-  
ciones del Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Cen-  
tral).  
**APERTURA A LAS 10 HORAS**  
El 6 de mayo de 1955. Grupo N.º 33.  
Chavetas, góllas, pernos, remaches y tuercas: 260.000.  
Chavetas perlas: 11.000 kgs. Góllas para pernos: 77.000.  
Góllas acero presión: apreciable cantidad; de pernos di-  
versos tipos: remaches varios; tuercas diferentes; materiales para  
aluminado equipo, como ser: Pernos, góllas, tuercas, chavetas y  
remaches.  
BASES, mayores datos y antecedentes a disposición de los  
interesados en la Oficina indicada, todos los días hábiles de 10  
a 12 horas.  
EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES  
Y ALMACENES.

**MAYO**  
TEMPORADA DE  
MARISCOS  
**CURANTO**  
**MERVILLES**

**FELPA**  
TERCIOPELO  
PARA  
CORTINAS  
TAPICES VESTIDOS  
TAPADOS Y ADORNOS

**DEPOSITO**  
CENTRAL DE FABRICA  
**HUERFANOS 638**  
FONO 932114  
REEMBOLSOS A  
PROVINCIAS

**MATEMATICAS**  
Enseño Aritmética, Álgebra y  
Geometría, programa oficial,  
clases individuales, en un mes  
enseño a usted lo que no ha  
aprendido en años.  
Atiendo personalmente de 8 a  
10 A. M., dirigiéndose por carta a  
**VICTOR ACEVEDO**  
**RODRIGUEZ**  
**SAN FRANCISCO 213**  
Ruego no hacer consultas  
fuera de la hora indicada.

**S. SACK.**  
FIERRO NACIONAL  
PEDONDO CUADRADO PLANO  
**SAN PABLO 1179**  
**MORANDE 817**  
**V. MACKENNA 1648**

**MUEBLES MODERNOS**  
**Praga**  
**MERCEZ 631**

**BUSES PANAMERICANOS**  
**SANTIAGO - VIÑA**  
Señor Pasajero, para sus viajes a Viña del Mar o pue-  
blos intermedios, haga sus reservas de pasaje a Buses Pan-  
americanos.  
**SANTIAGO - CALERA - QUILLOTA - LIMACHE**  
**VILLA ALEMANA - QUILPUE - VIÑA**  
**PASAJES FRACCIONADOS**  
SALIDAS: 8 A. M. - 16.30 P. M.  
En Santiago: Avda. Balmaceda 1082 - Fono 89659.  
En Viña del Mar: Plaza de la Parroquia, fono 81749.  
SE ATIENDE SERVICIO DE ENCOMIENDAS

**10 MESES PLAZO**  
**Una oportunidad para Ud!**  
CATER DE BRONCE  
COMODA-CAMA  
VELADOR  
MARQUESA  
COMPLETA  
CASA  
**BRONCELAN**  
SAN PABLO 2715  
FCA. LIBERTAD 780

**FERROCARRILES DEL ESTADO**  
DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES  
PROPUESTA PUBLICA ESPECIAL N.º 2-GRUPO 35  
APERTURA EL 26 DE ABRIL DE 1955  
Se solicitan propuestas públicas para comprar más o menos  
30.000 DURENTES de roble aserrados, especiales para puentes  
y para cambios, trocha 1.65 metro de 8" x 10" y 3 metros, 3.35  
metros, 3.30 metros, 3.75 metros, 4.25 metros, 4.00 metros, 4.30  
metros, 4.75 metros y 5 metros.  
Estas propuestas se abrirán en el Departamento de Mate-  
riales y Almacenes, Estación Alameda, el 26 de abril de 1955, a  
las 10 horas.  
BASES, mayores datos y antecedentes, pueden solicitarse en  
la dirección indicada, todos los días hábiles de 10 a 12 horas y  
en las Oficinas Sección Materiales Concepción, Almacén Mado-  
ro de Temuco y Jefe Estación de Valdivia.  
EL JEFE DEL DEPTO DE MATERIALES Y ALMACENES

**ESCRITORIOS**  
MODERNOS Y DE  
ESTILO  
Gran variedad de  
estantes y archivadores  
FACILIDADES DE PAGO  
**NICANOR**  
**MARTICORENA**  
CASA DE REMATES  
Moneda 778

**RADIOS**  
**GALLIAS**  
**HUERFANOS 1151**

**A los señores**  
**Médicos y**  
**Cirujanos**  
Se les comunica que está  
en funciones la  
**CLINICA ESPAÑA**  
Avda. España 24  
Informaciones: teléfonos  
93021-93022 Sección Ciru-  
gia: 2.º, 3.º y 5.º pisos  
teléfonos 94305-94999. Sección  
Urología: 4.º piso telé-  
fono 90582 Sección Me-  
dicina: 6.º y 7.º pisos.  
teléfono 94283.  
Se les invita a conocer  
sus distintas secciones.  
**LA DIRECCION**

**COMPRUEBE LA**  
**CALIDAD DE LOS**  
**ABRIGOS DE**  
**GUENDELMAN**

**CREDITOS A SOLA**  
**FIRMA**  
**10 MESES PLAZO**  
PILOTOS, en tres telas,  
desde  
**\$ 5.300.-**  
TRINCHERAS, en tres telas  
novedad, desde  
**\$ 6.500.-**  
ABRIGOS, pelo camello, con cu-  
turon, reclame  
**\$ 7.900.-**  
ABRIGOS, pelo camello, para se-  
ñora, de gran moda, desde  
**\$ 5.900.-**  
ABRIGOS y PILOTOS para jóvenes  
y niños. Gran surtido en Pilotos  
para damas.  
ABRIGOS peinados, cruzados y  
rectos, para caballeros.  
SOMBREROS para la lluvia.

**Guendelman**  
SASTRES  
SAN DIEGO 852 FONO 68317

**"MUEBLES Orsay"**  
MUEBLES ENCHAPADOS DE ALTA  
CALIDAD EN TODOS LOS ESTILOS  
Comedores, Dormitorios, Living, Muebles de  
ALGUNOS PRECIOS:  
DORMITORIOS, Reina Ana, enchapado, \$ 80.000  
DORMITORIOS, Francia, enchapado, \$ 60.000  
LIVING, Capitone, \$ 40.000  
Idem, con felpa fina, \$ 50.000  
TODOS LOS PRECIOS MUY REBAJADOS  
CREDITOS

**STA. ROSA 33** A POCOS PASOS DE ALAM...

## MUTUALIDAD DE BANCOS Y CAJAS

Consejo de Administración  
AUGUSTO CHAMORRO CLAUSER  
Presidente  
ERASMO ESCALA MUÑOZ  
Vicepresidente  
EDUARDO RAUL ARNAO  
Director-Gerente  
ALBERTO REYES BILLWILLER  
ISMAEL ESPINOZA CANOBBIO  
RAMON MORENO CASACUBERTA  
SANTIAGO LATORRE JAUREGUI  
Director-Subgerente

**BALANCE GENERAL PRACTICADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1954**

ACTIVO		PASIVO	
	Valores Moneda Legal Parciales Totales		Valores Moneda Legal Parciales Totales
<b>INVERSIONES Y FONDOS</b>		<b>RESERVAS TECNICAS</b>	
Bienes Raíces (Huerfanos 713, entrepiso, Of. 110, 116, 117 y 118) .....	\$ 1.428.175.-	Segundo Grupo .....	\$ 3.349.646.07
Préstamos Hipotecarios .....	317.305.56	Reserva para Bonificaciones .....	3.500.000.-
Acciones .....	1.620.254.27		\$ 6.849.646.07
Bonos .....	133.560.-	<b>ACREDORES DIVERSOS</b>	
Banco de Londres y A. del Sud. ....	13.946.68	Acreeedores por Sinistros .....	\$ 68.000.-
Banco Italiano .....	179.943.95	Cuentas Varias .....	147.776.50
Banco del Estado .....	2.500.-		215.776.50
Avances a Tenedores de Pólizas .....	27.043.90	<b>TOTAL DEL PASIVO</b> .....	\$ 7.065.422.57
	\$ 3.721.579.36	<b>RESERVAS REGLAMENTARIAS</b>	
<b>MUEBLES Y UTILES</b>		Reserva de Fluctuac. de Valores .....	504.178.64
Muebles y Utiles .....	45.006.-	<b>CAPITAL Y RESERVAS SOCIALES</b>	
<b>DEUDORES DIVERSOS</b>		Reserva de Eventualidades .....	1.671.996.25
Primas por Cobrar .....	\$ 7.377.70	<b>GANANCIAS Y PERDIDAS</b>	
Cuentas del Personal .....	40.000.-	Excedente del Ejercicio .....	\$ 9.241.597.46
Cuentas Varias .....	853.177.24		10.342.84
Promesa de Compra de Bienes Raíces .....	4.784.800.-		\$ 9.251.940.30
	\$ 5.485.354.94		
	\$ 9.251.940.30		

## CUENTAS DE ENTRADAS Y GASTOS

Correspondiente al Ejercicio de 12 meses terminados al 31 de Diciembre de 1954

DEBE		HABER	
<b>RESERVAS MATEMATICAS</b>		<b>PRIMAS DE SEGUROS</b>	
Ejercicio Actual .....	\$ 6.849.646.07	De Primer Año .....	\$ 89.701.10
<b>BENEFICIOS LIQUIDADOS</b>		De Renovación .....	728.628.80
Sinistros .....	120.000.-		\$ 818.410.90
Rescates .....	187.424.-	<b>PRIMAS POR COBRAR</b>	
Vencimientos .....	63.000.-	Ejercicio Actual .....	\$ 7.377.70
<b>GASTOS VARIOS</b>		Ejercicio Anterior .....	13.131.30
Impuestos, Sueldos, Gastos, Castigo y Contribuciones en Ope- raciones de Seguros .....	1.049.347.15		5.754.20
Impuestos a la Renta 3.ª Categoría .....	13.140.-	<b>PRIMAS DE PAGO ANTICIPADO</b>	
Directorio .....	60.000.-	Ejercicio Actual .....	\$ 8.933.45
<b>GRATIFICACIONES</b> .....	110.281.50	Ejercicio Anterior .....	6.563.25
	\$ 8.522.838.72		2.370.20
<b>SALDO: Excedente del Ejercicio</b> .....	10.342.84	<b>RESERVAS MATEMATICAS</b>	
	\$ 8.533.181.56	Ejercicio Anterior .....	\$ 6.655.108.69
		<b>PRODUCTO DE INVERSIONES</b>	
		Entradas por Arrendos, menos Gastos y Con- tribuciones, Dividendos, Intereses percibidos, devengados, etc. ....	689.950.32
		Otras Entradas .....	377.737.05
			\$ 8.533.181.56

## DETALLE DE INVERSIONES

BONOS	ACCIONES
150.000 Nom. DEUDA INTERNA 7-1% .....	84.- \$ 133.560.-
83 CAJA REASEGURADORA, Clase "B" .....	2.507.69
760 BANCO DE CHILE .....	208.138.27
1.120 BANCO HIPOTECARIO DE CHILE .....	760.000.-
104 SOC. RENTA URBANA "PASAJE MATTE" .....	390.-
2.300 CIA. DE SEGUROS "LA INDUSTRIAL" .....	200.-
64 CIA. NACIONAL DE RENTAS .....	87.60
168 CEMENTO "EL MELON" S. A. ....	148.720.-
56 MINAS Y FERTILIZANTES S. A. ....	8.640.-
	33.936.-
	70.-
	\$ 1.754.514.27

**HERNAN GOMEZ MARZHEIMER**  
Reg. N.º C. 9286  
**AUGUSTO CHAMORRO CLAUSER**  
Presidente  
**EDUARDO RAUL ARNAO**  
Gerente  
Declaro haber revisado el presente Balance, cotejando sus saldos con el Libro Mayor y Certificados de Custodia, encontrando todo conforme.  
**ALBERTO SCHONHERR GADICKE**  
Inspector de Cuentas  
**JOSE MANUEL IRIARTE VENEGAS**  
Inspector de Cuentas

**CIA. DE SEGUROS**  
**La Metropolitana S.**  
Junta General Extraordinaria  
de Accionistas  
De conformidad a lo dispuesto  
en los Arts. 24, 25 y 26 de  
los Estatutos Sociales, con  
la Junta General Extraordinaria  
de Accionistas para el día 4  
del presente, a las 4 P. M., en  
Huerfanos N.º 1270, se ha  
reunido para tratar la siguiente  
orden del día:  
Reforma de los Estatutos So-  
ciales, Arts. 11, 12 y 13.  
Santiago, 7 de abril de 1955.  
EL PRESIDENTE

**\$3700.**  
**MECHURAS FINES**  
de trajes con  
**MUGA**  
el sastre que no dejó nada  
DECOLETA 105 CARRERA  
REVAL

**RELOJES**  
**SUIZOS**  
JOYAS FINAS  
Composturas de relojes  
garantizadas.  
**ARGOLLAS**  
18 kilates, con grabado  
DESDA \$ 2.000.-  
**CASA WEISS**  
MAC IVER 141  
Galería, local 13, Tel. 2988

**El Mejor**  
**HILO**  
PARA COSER  
**EN CONOS**  
**UNITAS**  
INDUSTRIA DE HILOS  
SAN DIEGO 1430-TEL. 2988

**EMPA**  
Cla. de Seguros General  
Junta General Extraordinaria  
de Accionistas  
De conformidad a lo dispuesto  
en los Arts. 24, 25 y 26 de  
los Estatutos Sociales, con  
la Junta General Extraordinaria  
de Accionistas para el día 4  
del presente, a las 4 P. M., en  
Huerfanos N.º 1270, se ha  
reunido para tratar la siguiente  
orden del día:  
Reforma de los Estatutos So-  
ciales, Arts. 10, 11 y 12.  
Santiago, 7 de abril de 1955.  
EL PRESIDENTE



## Vuelve a jugar hoy Guarani con O'Higgins, en Rancagua



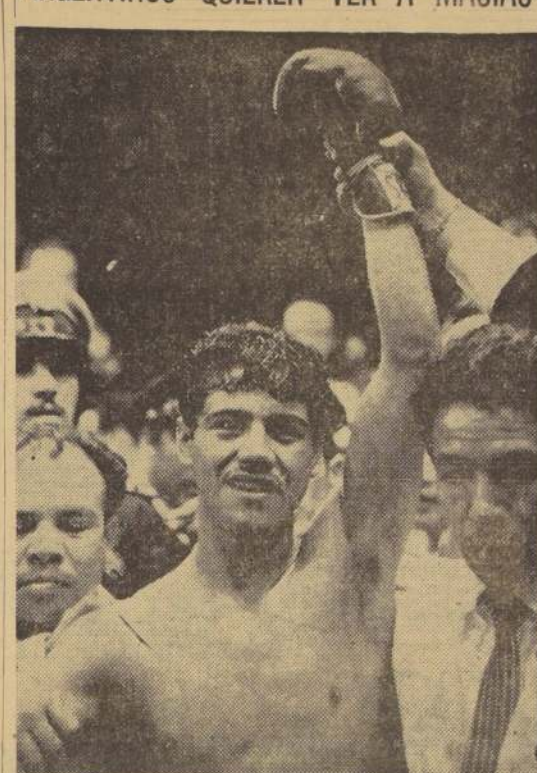
El cuadro brasileño del Club Guarani se presentará nuevamente esta tarde en cancha chilena, enfrentando a O'Higgins Braden, en el Estadio de esta ciudad, en Rancagua. El partido ha logrado interesar en la zona, dada la buena campaña que tiene el equipo local. En efecto, O'Higgins, ha logrado significativos triunfos sobre algunos de los más calificados elencos del fútbol profesional, contando entre ellos el propio campeón Universidad Católica. Recién, el domingo último, el equipo Campeón de Ascenso, que este año jugará en primera división, vio cortada esa racha de triunfos, al caer estrechamente derrotado frente a Audax Italiano.

Por su parte, Guarani, cuarto en el torneo de São Paulo, debutó en Talcá empatando con Rangers. Ha concertado el encuentro de hoy con miras al que disputará el domingo próximo con Palestino, de manera que el mejor antecedente con que podría llegar sería un triunfo sobre un rival que tiene una actuación bastante meritoria. De O'Higgins se ha dicho que el propósito de sus dirigentes es presentar en este partido un elenco ya fusionado con el de América, lo que le permitiría sacar a la cancha un equipo reforzado, casi con la fisonomía definitiva que tendrá en el Campeonato Profesional del presente año.

Por su parte, Guarani alistaría el mismo conjunto que jugó en Talcá el domingo anterior, es decir: Pablo, Waldir y Palente; Gode, Daimo y Henrique; Dido, Villalobos, Augusto Jaime e Izmar.

Todos son brasileños, salvo Villalobos, que es de nacionalidad peruana y que antes jugó en defensa de los colores de Fluminense. Su primer encuentro en Chile, Guarani, lo jugó con Rangers, con quien empató a 1.

## ARGENTINOS QUIEREN VER A MACIAS



BUENOS AIRES.—(UP).—El promotor Ismael Pace ha cableografiado al representante del mexicano "Ratón" Macías, campeón mundial de peso gallo, ofreciéndole dos peleas en Argentina en el mes de mayo con pugiles locales.

## SEGUNDO TESSORI UN DELANTERO QUE PUEDE SER MUY UTIL

Ha regresado a Buenos Aires, el jugador Segundo Tessori, insidioso derecho o izquierdo, que tiene una recomendable campaña en equipo de primera división de Argentina, su patria, y Colombia. A este último país se trasladó en 1949—año que se inició el exodo de jugadores argentinos al entonces el Dorado del fútbol sudamericano. Allí se enroló en las filas del Club de Deportes Celdas, campeón de 1950. En el año 1952 fue transferido al Club Unión de Uruguay. Fue declarado jugador libre en 1954. Roberto Coll, Osvaldo Pérez, el arquero Expósito y Villalobos, que fueron compañeros suyos o simplemente actuaron por ese mismo tiempo en el fútbol colombiano, dan buenas referencias de este delantero que con 28 años, en posesión de todos sus medios, disciplinado y ordenado, conforme a la ética que siempre ha distinguido a los jugadores argentinos, bien podría ser útil en alguno de nuestros equipos. Especialmente en aquellos como O'Higgins que recién están armando su elenco. Unión Española, que en 1954 cumplió una campaña muy pobre por falta de un equipo de jerarquía.

Segundo Tessori, de regreso definitivo a su patria, se domicilió en calle Lavalle 3382, Buenos Aires C. F., adonde podrá dirigirse los clubes que puedan interesarse por sus servicios. Una última recomendación procede de Samuel Rattinoff, el empresario chileno que desde hace varios años viene actuando en el fútbol de Colombia y Venezuela.

## DEPORTIVO COMERCIAL CITA A SUS JUGADORES

El Deportivo Comercial nos encarga citar para el domingo 17 del presente, en la cancha N.º 2 del Estadio Popular Alonso e Hijos, a todos sus jugadores, a fin de poder cumplir con su compromiso oficial futbolístico con el Deportivo Juan Miranda.

La asistencia para los integrantes de los tres equipos de la institución es obligatoria.

## Per los barrios Y COMUNAS

Esta noche quedarán con feccionadas por la Asociación de Béisbol de la Comuna de Maipo, las bases para el Torneo de Béisbol de Invitación que se ha propuesto organizar una vez más esta entidad. Han sido invitados a participar en este certamen, los clubes: Población Pedro Aguirre, Cerdas Población Edwards, Laboratorio Chile, Cristóbal Yungay, Deportivo Berenguer, Unión Portales, Ramón Arias Deportivo Fichas, Deportivo Francisco Arellano, Deportivo Halcón De fensor Libertad, Deportivo Ricardo Cumming, Deportivo Máximo Garay, Deportivo Javiera Carrera, Deportivo Adalberto Makuc y Deportivo Racha. Este torneo será para primeros equipos masculinos y femeninos. Las inscripciones se recibirán los días miércoles hasta las 20.45 horas en Alameda 3812.

El próximo domingo, en la cancha N.º 2 del Estadio Zambrano, se enfrentarán, por la Competencia Oficial de la Asociación de Fútbol de Quinta Normal, los primeros, segundos y terceros cuadros de los clubes Blue Star y Textil Lourdes. La reunión se iniciará a las 13.30 horas, en el encuentro entre los terceros equipos.

El sábado próximo se dará comienzo al Torneo Sabatino de Fútbol de clubes de barrios. Tomarán parte en esta competencia, entre otras instituciones, Deportivo Granja, San Ramón, Aldeano, San Juan, Deportivo Domingo Duhalde, Deportivo MacKay, Deportivo Eric King, Deportivo Fideles Banquete, Deportivo Splendid, Deportivo Población Zelinda, Deportivo Toreros Hirmas y Deportivo Oscar Agüero. Los clubes que

aún deseen participar pueden hacerlo anotando su inscripción, en calle Moneda 754, de 12 a 13 horas, todos los días.

—OO—

Deportivo Gustavo Gamboa, se clasificó campeón del Torneo de Fútbol de Semana Santa, organizado, recientemente, por el Deportivo Estrella Nacional. 2.º Quinto Normal. En la final de este certamen, Deportivo Gamboa venció por 7 a 2 al Deportivo Clarín. El ganador se hizo representar en este campeonato, por los siguientes jugadores: C. Ale, V. Ale, S. Vergara, J. Zanata, I. Vilches, M. Cuadra, M. Montoya, A. Jiménez, S. Pavez, J. Domínguez, E. Ramírez, S. Cortez, J. Ortiz y J. González.

El Club de Deportes Unión Carmen desafía a todas las instituciones que posean tres equipos adultos y cancha, para jugar los domingos o festivos dentro y fuera de la capital. Los interesados podrán dirigirse a calle Carmen N.º 1399.

Los siguientes encuentros: En San Miguel, en la cancha Mademán, a las 14.30 horas: Deportivo Juventud Huemul con Liverpool Wanderers. En Hospital, Cancha Hospital, a las 16 horas: Deportivo Hacienda Hospital con Deportivo La Cruz y, en Paine, Estadio de Paine, a las 18 horas, Deportivo Gimnástico Arturo Prat con Deportivo Tricolor.

## COLO COLO

El Club Colo Colo, que ha solicitado la publicación del siguiente boletín oficial de actividades:

"Durante los días sábado 8 y domingo 10, se llevó a efecto en el Estadio Municipal de San Antonio el Campeonato Cuadrangular de Fútbol organizado por el Club Rayón Victoria de Lio-Lio, Intervinieron la Cuarta Especial de Colo Colo y los conjuntos de honor del Rayón Victoria, del Condor de San Antonio y del Fernando Guardia de Melipilla. Se adjudicó el Campeonato al equipo de Colo Colo."

Asimismo, el jugador Mario Moreno, del conjunto albo, se adjudicó el premio donado al mejor del Torneo.

HOMENAJE A JORGE ROBLES.—El domingo se efectuó, como número especial del Campeonato Cuadrangular de San Antonio, la entrega de una medalla de oro por el Club Rayón Victoria, a nombre de la edición deportiva de la zona al destacado jugador Jorge Robles, quien actuó personalmente a recibir y actuando en el primer tiempo del match en que la Cuarta Especial se adjudicó el Torneo. Jorge Robles fue objeto de entusiastas manifestaciones de aplauso por el gesto que tuvo de llegar hasta los deportistas y público de San Antonio, Lio-Lio y alrededores, quienes le expresaron en todas formas sus simpatías.

ANIVERSARIO DE COLO COLO.—Con motivo de las festividades del 30.º aniversario de la fundación de Colo Colo, verificada el 19 de abril de 1925, la entidad albo prepara un variado programa de festejos.

EQUIPO DE HONOR.—El cuadro de honor de Colo Colo, que reúne sus entrenamientos y prácticas de conjunto y a fin de adiestrar a su gente, ha contratado compromisos para jugar con el rival de Colchagua en esta capital el domingo 24 de abril en cancha

SEGUNDA SECCION  
LA PRENSA

Lorenzo de Almagro y las referencias con que vino son recomendables."

## "LAS ULTIMAS NOTICIAS"

(Recepciones del jugador Montuori) "NO ES CUESTION de contrato lo que ha distanciado en parte al jugador Angel Montuori con el club de la cruz azul. Ocurre que el entrenador argentino, al comienzo de la temporada pasada, firmó contrato con Universidad Católica, por dos años, recibiendo un sueldo mensual de 18 mil pesos. Como el costo de la vida también ha subido para los jugadores de fútbol, el club católico estimó de justicia aumentar los sueldos de sus cracks, y por consiguiente el de Montuori, lo suficiente como para vivir. Pero, al llegar a conversar con el jugador, este mostró algunas pretensiones como la de solicitar un "obsequio" de parte del club, "obsequio" que puede llamarse un bien raíz, un automóvil de alquiler, etc. Como esta petición resultaba desahuciada, todo vez que el jugador Montuori tiene contrato firmado hasta el término de la temporada, por el momento, no ha accedido a su petición. Detrás de esto, hay una posibilidad de jugar en Italia. En jugador habría recibido una oferta del Club Roma, el que se interesaría por sus servicios. La UC, de inmediato le comunicó que no podía aceptar la oferta, pero hasta la fecha no han recibido contestación."

## "EL DIARIO ILUSTRADO"

(Llegó a Chile el entrenador de natación, Ishihara) "ANOCHÉ, POR la combinación transandina, llegó a esta capital el entrenador japonés S. Ishihara, que ha sido invitado por la Federación Chilena de Natación, para adiestrar a los elementos nacionales. Según se nos ha dicho, el jueves próximo el citado entrenador hará algunas declaraciones a la prensa local."

## "EL MERCURIO"

(Declaraciones del Director de Deportes del Estado, Elias Ducaud, sobre fútbol profesional) "GRUPO QUE a los dirigentes del fútbol profesional les falta mayor orientación en sus planes. Porque, si observan las opiniones que viene el público a través de la prensa, tendrán que llegar a la conclusión de que el malestar es general, por muchas razones, y algunas de las cuales son muy justas. Hay como de presión excesiva en los espectáculos. Este estado de cosas no lo puede resistir el aficionado de un país pobre, como el nuestro. Para ponerle un ejemplo, a esas elevadas transferencias de jugadores, los clubes deben saber primero cuánto van a recibir en sus tesorerías, y después fijar los gastos. En las instituciones chilenas, esto se hace al revés."

## "LA TERCERA"

(O'Higgins con Guarani, de S. Paulo) "SU SEGUNDA presentación en cancha nacional, cumplirá mañana el club brasileño O'Higgins de São Paulo, al enfrentarse esta vez en su estadio, a las 17 horas a O'Higgins-Braden, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax."

## "LA TERCERA"

El equipo de fútbol de la Universidad Católica, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax, se enfrentará esta tarde en cancha nacional, cumplirá mañana el club brasileño O'Higgins de São Paulo, al enfrentarse esta vez en su estadio, a las 17 horas a O'Higgins-Braden, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax."

## "LA TERCERA"

El equipo de fútbol de la Universidad Católica, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax, se enfrentará esta tarde en cancha nacional, cumplirá mañana el club brasileño O'Higgins de São Paulo, al enfrentarse esta vez en su estadio, a las 17 horas a O'Higgins-Braden, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax."

## "LA TERCERA"

El equipo de fútbol de la Universidad Católica, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax, se enfrentará esta tarde en cancha nacional, cumplirá mañana el club brasileño O'Higgins de São Paulo, al enfrentarse esta vez en su estadio, a las 17 horas a O'Higgins-Braden, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax."

## "LA TERCERA"

El equipo de fútbol de la Universidad Católica, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax, se enfrentará esta tarde en cancha nacional, cumplirá mañana el club brasileño O'Higgins de São Paulo, al enfrentarse esta vez en su estadio, a las 17 horas a O'Higgins-Braden, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax."

## "LA TERCERA"

El equipo de fútbol de la Universidad Católica, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax, se enfrentará esta tarde en cancha nacional, cumplirá mañana el club brasileño O'Higgins de São Paulo, al enfrentarse esta vez en su estadio, a las 17 horas a O'Higgins-Braden, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax."

## "LA TERCERA"

El equipo de fútbol de la Universidad Católica, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax, se enfrentará esta tarde en cancha nacional, cumplirá mañana el club brasileño O'Higgins de São Paulo, al enfrentarse esta vez en su estadio, a las 17 horas a O'Higgins-Braden, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax."

## "LA TERCERA"

El equipo de fútbol de la Universidad Católica, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax, se enfrentará esta tarde en cancha nacional, cumplirá mañana el club brasileño O'Higgins de São Paulo, al enfrentarse esta vez en su estadio, a las 17 horas a O'Higgins-Braden, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax."

## "LA TERCERA"

El equipo de fútbol de la Universidad Católica, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax, se enfrentará esta tarde en cancha nacional, cumplirá mañana el club brasileño O'Higgins de São Paulo, al enfrentarse esta vez en su estadio, a las 17 horas a O'Higgins-Braden, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax."

## "LA TERCERA"

El equipo de fútbol de la Universidad Católica, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax, se enfrentará esta tarde en cancha nacional, cumplirá mañana el club brasileño O'Higgins de São Paulo, al enfrentarse esta vez en su estadio, a las 17 horas a O'Higgins-Braden, que por primera vez cayera de su pedestal de invicto ante la escuadra verde de Audax."

## CIRCULO DE "LOS 13 DIABLOS" REANUDA ACTIVIDADES DE 1955

Con un almuerzo que efectuará hoy a las 13 horas, en el céntrico Club de Oficiales, ubicado en calle Catedral 1313, almorzará el equipo de fútbol de la Asociación de Fútbol de la Comuna de Maipo, reanuda sus actividades en la presente temporada del Deportivo "Los 13 Diablos". En esta reunión se procederá a designar las comisiones que durante el año tendrán a su cargo las charlas que, sobre problemas de actualidad, deberán programarse en el futuro.

## FACIL TRIUNFO POR NOCAUT DE CHARLES

EDMONTON, Alberta.—(UP).—El ex campeón mundial de peso pesado Ezzard Charles venció anoche por knock-out a Vern Escoc a los 2 minutos 15 segundos del tercer round en una pelea concertada a diez vueltas.

Escoc, que peleó contra Charles en lugar del campeón pesado sudamericano, Johnny Arthur, atacado por una infección de virus, fue derribado por Charles de un gancho de izquierda a la mandíbula. Poco antes, en el mismo asalto, Charles le abrió una profunda herida sobre el ojo derecho a su contrincante. Charles pesó 196 libras y Escoc 197.

## ABRIGOS

PELO DE CAMELLO — GAMUZAS — PEINADOS — AMBOS — PANTALONES, cómprenlos en cinco minutos y durarán cinco años. Fábrica de confecciones finas para caballeros. 250 - ARTURO PRAT - 250

## POR SU RICO SABOR para todos es la mejor!



Antes de destapar conviene identificar la botella y la etiqueta de la bebida legítima: "PAPAYA REX" de la Compañía Cervecerías Unidas.



## ANTORCHA DEPORTIVA

GENERAL ELECTRIC

Sintonice esta interesante audición, todos los lunes, miércoles y viernes, de 21 a 21.30 horas, por Radio La Americana, CB. 130.

Libretos y animación de ABEL DUPLA

Programa auspiciado por Ampolletas General Electric

Distribuidores Generales INTERNATIONAL MACHINERY Co. Huérfanos esq. Morandé — Santiago

## DOS CONTRA DOS, POR EQUIPO

## Chilenos Schuelman-Torres contra extranjeros Barba Roja-Diablo Rojo, hoy en el catch Caupolicán

A miles de fanáticos atraen las luchas de relevos.—Hércules Negro-Manolete enfrentan a Pepe Santos-Bill Martínez, los más técnicos del torneo del Teatro Caupolicán



Luchas de relevos, máxima atracción del Madison Square Garden, de Nueva York, ahora en el Caupolicán, atraen a miles de fanáticos al viril deporte del catch. Dos contra dos, en pareja, es un espectáculo magnífico, digno de verse por el despliegue físico de los rivales.

Esta noche, a las 21.45 horas, la afición metropolitana gozará de otro gran espectáculo de catch en el ring del Teatro Caupolicán. La nueva modalidad, dos en pareja contra otros dos, ha gustado mucho a los fanáticos del viril deporte. Las luchas de relevos es el mejor espectáculo del catch, por la destreza, capacidad física y rapidez que despliegan los rivales en el ring Chileno Condor.

OPDEN DEL EXCEPCIONAL PROGRAMA DE ESTA NOCHE

A las 21.45 horas, el primer encuentro tiene por rivales al peruano estudiante en el crack antofagastino Lolo Aguilera; el segundo encuentro será protagonizado por el campeón de

1954, Barba Negra, con el agresivo árabe-argentino Gran Amad; la primera lucha de relevos estará a cargo de la pareja extranjera Hércules Negro, de Cuba, con el furibundo luchador español Manolete, contra la elegante y técnica pareja chileno-colombiana, Pepe Santos-Bill Martínez. El match de un en relevos será protagonizado por la pareja chilena Torres-Schuelman, contra los créditos internacionales llamados los "Diablos Rojos", formado por el judío Barba Roja con el mexicano Diablo Rojo Macías.

Las localidades, a los precios de \$ 100 ring-sides, \$ 80 platea preferencia y \$ 35 galería, se encuentran a la venta desde las 10 de la mañana en el Teatro Caupolicán.







# ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS "INDAC" S.A.

Decretos Supremos de Autorización N.º 4112, del 11 de Noviembre de 1937; N.º 1249, del 27 de Marzo de 1942; N.º 3759, del 19 de Octubre de 1942; N.º 4804, del 23 de Noviembre de 1945; N.º 5621, del 31 de Mayo de 1951 y N.º 2433, del 2 de Abril de 1954.

## DIRECTORIO:

Presidente  
FRANCISCO AGURTO M.

Vicepresidente  
JULIO ILLANES G.

Directores  
JOSE MAZA FERNANDEZ — JOSE MASCAYANO M. — EMILIO GIRARDIN M.

Director Gerente  
FRANCISCO AGURTO M.

Subgerente  
ANTONIO AGURTO C.

## CAPITAL:

Autorizado . . . . . \$ 65.000.000.—  
Suscrito . . . . . \$ 65.000.000.—  
Pagado . . . . . \$ 65.000.000.—

## BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1954

Correspondiente al ejercicio social comprendido entre el 1.º de Enero y el 31 de Diciembre de 1954

ACTIVO	AMORTIZACIONES			PASIVO	Parciales	Subtotales	Totales
	Valor en los Libros	Anteriores	Del Ejercicio				
<b>ACTIVO INMOVILIZADO</b>	\$	\$	\$	<b>PASIVO NO EXIGIBLE</b>	\$	\$	\$
Bienes Raíces	13.663.290.18			Capital Acciones			
Terrenos	16.462.930.47	414.288.95	164.629.30	Dividido en 1.300.000 acciones de \$ 50 c/u.		65.000.000.—	
Edificios Ley 7600	1.180.611.16						
Máquinas y Accesorios	20.130.003.35	1.408.710.14	1.006.500.16	Reservas Sociales			
Laminación y Talleres	2.550.000.—	221.542.51	127.500.—	Legal	3.397.250.93		
Hornos Calentamiento	9.563.013.—	1.018.543.37	478.150.65	De Eventualidades	1.400.000.—		
Planta Hornos Eléctricos	4.408.137.50	301.971.—	220.406.87	De Futuros Dividendos	177.311.16		
Instalaciones	892.143.03	124.949.49	89.214.30	De Futuras Inversiones	5.300.000.—	10.274.562.09	
Herramientas y Enseres	4.315.615.70	663.498.89	431.561.57	Reservas Reglamentarias			
Muebles y Utiles	1.629.759.17	755.087.91	162.975.91	Revalorización Ley 10343	1.878.225.72		
Automóviles y Camiones	2.102.776.70	512.255.34	236.402.67	Del Deporte y Bienestar Social	50.000.—	1.928.225.72	77.202.787.81
Otros en Curso	5.104.482.85						
	82.002.763.11	5.420.827.60	2.917.341.43	<b>PASIVO EXIGIBLE (A corto Plazo)</b>			
				Acreedores Varios			
<b>ACTIVO REALIZABLE</b>		Parciales	Subtotales	Por Ventas	88.066.448.36		
Inversiones				Materias Primas, Materiales, etc.	15.134.302.81		
Cl. de Aceros Indamar Ltda. Aporte de Capital			1.260.000.—	En Cuenta Corriente	7.535.908.21	110.736.659.38	
Existencias				Letras por Pagar		3.051.432.20	113.788.091.58
Combustibles	1.456.135.03			<b>PASIVO TRANSITORIO</b>			
Materias Primas, Materiales y Repuestos	49.050.986.23			Obligaciones Varias			
Productos en Elaboración	3.252.969.85			Cuentas por Pagar	1.262.586.34		
Acero Elaborado	3.005.980.75			Impuestos por Pagar	6.691.559.45		
Barcos en Desarme	962.381.55			Dividendos por Pagar	406.627.64		
			57.728.453.41	Leyes Sociales	3.388.028.83	11.748.802.26	
Materiales en Tránsito				Provisiones Varias			
Provisiones Varios				Impuesto a la Renta	5.400.000.—		
Letras por Cobrar				Ley 7600	1.265.258.—		
Depósitos en Garantía	12.350.351.60			Provisiones Obligatorias	6.910.000.—	13.575.258.—	25.334.060.26
En Cuenta Corriente	22.346.662.63						
			48.061.980.96	<b>GANANCIAS Y PERDIDAS</b>			216.314.939.65
			357.932.20	Utilidad Líquida del Ejercicio			20.529.962.56
<b>ACTIVO DISPONIBLE</b>							
Caja en Efectivo							
Depósitos Bancarios			789.931.20				
			4.405.808.04				
<b>ACTIVO TRANSITORIO</b>							
Anticipos y Gastos Próximo Ejercicio							4.248.666.31
<b>ACTIVO NOMINAL</b>							
Saldo Paralización y Otros							
Saldo Ejercicios Anteriores			1.500.000.—				
Gastos, reparaciones y castigos en el Ejercicio motivados por incendio			5.697.984.51				7.197.984.51
							236.844.902.21
							236.844.902.21

## CUENTAS DE ORDEN

DEBE	HABER
Directorio por Garantía	50.000.—
Proveedores por Garantía	5.188.685.80
Responsabilidad por Letras Descontadas	18.209.327.42
Bancos por Boletines de Garantía	1.797.500.—
	25.245.513.22

## CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS

Por el período de 12 meses comprendido entre el 1.º de Enero y el 31 de Diciembre de 1954

DEBE	HABER
<b>GASTOS DE ADMINISTRACION</b>	
Sueldos y Leyes Sociales, Honorarios, Viajes, Movilizaciones, Gastos Generales, Mantención, Oficina, etc., etc.	15.631.944.74
<b>GASTOS FINANCIEROS</b>	
Intereses y Descuentos	3.492.992.53
<b>AMORTIZACIONES Y CASTIGOS</b>	
Amortizaciones del Activo Inmovilizado	2.917.341.43
Castigos Varios	7.203.41
<b>IMPUESTOS VARIOS</b>	
Rebargos Ley 11575 y diferencias anteriores	1.737.613.86
<b>REMUNERACIONES AL DIRECTORIO</b>	
Atención a Sesiones, Sueldos, Primas y Leyes Sociales	2.359.506.15
<b>PROVISIONES DEL EJERCICIO</b>	
Impuesto a la Renta	5.400.000.—
Impuesto Ley 7600	1.265.000.—
Provisiones Obligatorias	6.910.000.—
<b>SALDO: Utilidad Líquida del Ejercicio</b>	
	39.616.602.11
	20.529.962.56
	60.146.564.67

ENRIQUE MURSELL ONETO  
Contador

FRANCISCO AGURTO MONTESINOS  
Director-Gerente

### INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Santiago, 31 de Marzo de 1955.

León Schidlowski Francisco Vidal O.  
INSPECTORES DE CUENTAS

### INFORME DE LOS AUDITORES

Santiago, 28 de Marzo de 1955.

LANGTON CLARKE STEEL  
Auditores de Contabilidad







# Reyes entregará su título?



ARTURO ROJAS

HOY REALIZARÁN su último entrenamiento fuerte, para después ir a la pista de la ciudad de Chile, los pugilistas Alberto Rojas, actual campeón de dicha categoría, y el aspirante a la misma, Víctor Rojas.

AMBOS EN GRAN FORMA. — A la excelente impresión que declaró el lunes pasado ambos peleadores, en la prueba de suficiencia rendida ante la Comisión de la Federación de Box de Chile para obtener el pase para dicho encuentro, se ha unido la intensiva sesión de entrenamiento que Reyes, primero, y luego después Rojas, realizaron ayer, en el gimnasio de la dirigencia máxima de nuestro boxeo en calle San Francisco. Como en ocasiones anteriores, tanto el campeón como el "challenger" lucieron un sobresaliente estado físico y una llamativa predisposición de ánimo para rendir el máximo pasado mañana.

NO SE VENDE EL DEFENSOR TOZZI

PRIMO DE JANEIRO. — (UP.) — El entrenador sandol, director del club de fútbol Palmeiras, desmintió que se hubiera llegado a acuerdo con la transferencia del jugador de fútbol italiano Humberto Tozzi, actual poseedor de dicha categoría, al aspirante a la misma, Víctor Rojas.

TOZZI, nacido en Italia, de 29 años, fue el primer peleador del campeonato de Sao Paulo en la temporada, con un total de 20 victorias.

## CLUB DE DEPORTES "GREEN CROSS" Cita a Asamblea General

En su nueva sede de Bandera 120, para el día 15 del presente, a las 21.30 horas en primera citación, y a las 22 en segunda.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

MEMORIA Y Balance de Tesorería; Elección de Director General; Nominación de Comisión Revisora de Cuentas.

## NO HAN PODIDO ENCONTRAR A CINCO FUTBOLISTAS YUGOSLAVOS

CANNES, Francia. — (UP.) — Cinco jugadores del cuadro de fútbol B. S. K. del Belgrado, que participó en el torneo juvenil de fútbol realizado aquí con motivo de la Pascua de Resurrección no aparecieron hoy en la estación ferroviaria a la hora en que debían partir de regreso a Yugoslavia. Sus compañeros partieron más tarde, al día siguiente, cuando ya habían pasado las 24 horas de la partida del tren, a las 12.15 (Greenwich), llamaron al Liceo Carnot, donde el equipo fue alojado durante su permanencia en Cannes, pero allí se comprobó que los cinco futbolistas se habían marchado con sus maletas.

Los dirigentes decidieron entonces comunicar la desaparición a la policía y postergar la partida de los restantes miembros de la delegación hasta la tarde. La delegación partió a las 16.30 (Greenwich), sin ellos.

Los yugoslavos se clasificaron en el quinto lugar en el torneo. La delegación comprendía 17 jugadores.

Los dirigentes yugoslavos dijeron que los cinco desaparecidos salieron del Liceo Carnot a las 9 horas, para comprar "souvenirs" en la ciudad, pero no regresaron. Aunque la policía de Cannes realizó una intensa búsqueda de los jóvenes en toda la ciudad, no se les encontró por ninguna parte.

Los desaparecidos son los siguientes: Vladimir Tichman, guardavallas; Nicolás Pastich, zaguero derecho; Bozhko Tanasovich, zaguero izquierdo; Milan Vouchenovich, interior derecho, y Ljuba Petrovich, interior izquierdo.

## Postergada la visita de Independiente y Racing

MONTEVIDEO. — (UP.) — Ha quedado postergada para fines de año la visita de los equipos de Racing e Independiente, de Buenos Aires, que debían enfrentar a Peñarol el 16 y 19 de abril.

Los clubes argentinos anulaban el viaje, aduciendo la proximidad de la iniciación de la temporada oficial argentina. Ante esta resolución, los dirigentes de Peñarol, Flaminio y Nautico, campeón de

## 2.º ANIVERSARIO DEL CLUB "INDEPENDENCIA"

El sábado próximo se llevará a efecto la sesión solemne con que la directiva del Club de Deportes "Independencia" celebrará, en forma oficial, el segundo aniversario de su fundación. Se pondrá término a este acto con un baile de gala para los socios y sus familiares.

Perambuco, quienes se presentarán en la capital el 16 y 19 del corriente mes.

## Pascual Pérez pelea hoy con Barenghi



BUENOS AIRES. — (UP.) — Pascual Pérez, campeón mundial de peso mosca, combatirá mañana en el Luna Park con Alberto Barenghi, en una pelea de fondo a 12 vueltas. La pelea no es por el título, pero como Barenghi una vez lo derrotó cuando ambos eran aficionados, y como es la primera pelea de Pérez desde que conquistó la corona mundial contra Yoshio Shirai en Tokio, hay enorme interés.

Además, Barenghi también se enfrentó al japonés en la Argentina, y si bien fue derrotado por puntos, logró derribar a Shirai. Pérez fue campeón olímpico en Londres, pero Barenghi lo eliminó de participar en Helsinki, de modo que la rivalidad entre ambos promete una pelea de mucha agresividad.

## CORTAS del TURF

COLABORADOR. — En la mañana de ayer pudo por fin ser embarcado para Estados Unidos ese caballo, después de una espera de dos meses originada por la falta de avión. Va a cargo de su comprador, quien dirigirá también su preparación en Miami, señor Alex Cárdenas.

FORUM. — Viaje en el mismo avión que lleva a Colaborador. Fue adquirido por el señor Alberto Viciuña.

GRINGUITO. — Después de disputar su última carrera el domingo en el Club Hípico, se cerró la venta de este pensionista de Juan Cavieres. La realizó el mismo señor Viciuña para Colombia.

ATAULLAH. — Recientemente adquirido por el señor "Anita" este útil elemento, pasó al cuidado de Antonio Bullen.

KREMLIN. — Perdió su calidad de pensionista el hijo de Tallal, y será enviado al campo para el reposo correspondiente.

JURDELINIA. — Se le aplicaron ésto en el año hace algún tiempo, pero ya está trabajando con regularidad.

En el número correspondiente al 1.º de mayo de la difunta revista colombiana "El Fije", encontramos el siguiente artículo sobre el joven profesional chileno Lisandro Céspedes:

A Lisandro Céspedes el joven y eficiente preparador que ha evidenciado pruebas de su capacidad no sólo de brindar en la notable transformación de Machi y Marihuana, se le puede aplicar con toda justicia aquello de "Vini, Vidi y Venci".

Llegado no hace mucho al país, sin ninguna propaganda, provisto sin las alabanzas de que vinieron precedidos otros que luego no alcanzaron a justificar ni medianamente sus mentados títulos, el joven Lisandro no ha tardado en demostrar a la afición que es un preparador "con toda la barba".

Hombre sumamente correto, bien educado y dotado de una modesta ejemplar—cualidad indispensable de todos los que realmente valen en el mundo—Céspedes, significa impresión en el ánimo de todo el que tiene la suerte de conocerlo.

En la incursión en las lides turfísticas del año 1940, en que debutó como jinete aprendiz en Chile, su patria. Muy pronto Lisandro se destacó a la consideración de los entendidos con sus magníficas dotes para el ejercicio de la difícil profesión, alternando de igual a igual con los grandes jockeys que en esa época corrían en las hipódromos chilenos.

Por de años después ya era un jinete de primera y uno de los indiscutidos favoritos de la afición. El desempeño de Céspedes como piloto se prolongó hasta el año de 1950, en que los kilos lo obligaron a retirarse. Comenzó entonces a interiorizarse en los detalles del training, dispuesto a ser con el tiempo lo mismo que había sido como jockey: un verdadero profesional.

Pronto se hizo notar por su gran contracción al trabajo. Su honradez y su indubitable capacidad adquirida a través de su diario contacto con los maestros de la preparación.

Estas relevantes condiciones repetidamente puestas de manifiesto por Céspedes, llegaron a oídos de los dirigentes de Hipotecho, a quienes Céspedes, por sus dotes excepcionales, había llegado a cargar pesos prohibitivos. Últimamente lo vimos correr en el Club Hípico en un handicap de 2.400 metros con 82 kilos, logrando quinto de Rashomon, al que dispensó nueve.

Los hechos han venido a confirmar ampliamente lo acertado de esta media: la lista de los preparadores que se desempeñan en Techo, se ha visto notablemente enriquecida con el nombre de Lisandro Céspedes.

Lisandro opina que los mejores entrenadores que ha conocido son sin duda sus compatriotas el mega Cavieres, Juan Melero y el "Macho" Castro, actualmente en Venezuela, y el mejor jinete chileno que ha visto correr, ha sido el "negro" Luis Alberto Díaz.

Entre los jockeys que actúan en Bogotá sus preferencias están por Oscar Meneses, Andrés Silva, Ordóñez y Cruzet.

De entre los animales que son sus pensionistas—14 en total—considera los mejores a los caballos Machi y Haber y de los producidos que aún no han debutado, confía mucho en Zepador, un precioso hijo de Quemarropa, con el cual espera lograr muchas actuaciones en las principales clásicas del año.

Relata en la sucinta historia de este gran muchacho que a poco de llegar a nuestro medio hípico ya ocupó un lugar de privilegio en el mismo en base a su tesón y conocimientos, los que aunados a una irreprochable línea de conducta, hacen de él a un profesional ampliamente merecedor del notable éxito que ya ha obtenido entre nosotros.

Como de costumbre, se atenderá la venta de boletines a todas las escuelas de los hipódromos de la capital, y el precio de 50 pesos, suma con la cual no es difícil ganar una fortuna.

Por cada ganador acertado, se computarán tres puntos; por el segundo lugar un punto. En caso de que el caballo señalado en la boleta no corra, la defensa de la apuesta quedará a cargo del ejemplar que resulte favorito en las pizarras.

El 40 por ciento de la acumulación, formará el primer premio, y el 40 por ciento restante, será para distribuir en premios secundarios.

## Lisandro Céspedes se ha convertido en un "as" de la preparación en Hipotecho

En el número correspondiente al 1.º de mayo de la difunta revista colombiana "El Fije", encontramos el siguiente artículo sobre el joven profesional chileno Lisandro Céspedes:

A Lisandro Céspedes el joven y eficiente preparador que ha evidenciado pruebas de su capacidad no sólo de brindar en la notable transformación de Machi y Marihuana, se le puede aplicar con toda justicia aquello de "Vini, Vidi y Venci".

Llegado no hace mucho al país, sin ninguna propaganda, provisto sin las alabanzas de que vinieron precedidos otros que luego no alcanzaron a justificar ni medianamente sus mentados títulos, el joven Lisandro no ha tardado en demostrar a la afición que es un preparador "con toda la barba".

Hombre sumamente correto, bien educado y dotado de una modesta ejemplar—cualidad indispensable de todos los que realmente valen en el mundo—Céspedes, significa impresión en el ánimo de todo el que tiene la suerte de conocerlo.

En la incursión en las lides turfísticas del año 1940, en que debutó como jinete aprendiz en Chile, su patria. Muy pronto Lisandro se destacó a la consideración de los entendidos con sus magníficas dotes para el ejercicio de la difícil profesión, alternando de igual a igual con los grandes jockeys que en esa época corrían en las hipódromos chilenos.

Por de años después ya era un jinete de primera y uno de los indiscutidos favoritos de la afición. El desempeño de Céspedes como piloto se prolongó hasta el año de 1950, en que los kilos lo obligaron a retirarse. Comenzó entonces a interiorizarse en los detalles del training, dispuesto a ser con el tiempo lo mismo que había sido como jockey: un verdadero profesional.

Pronto se hizo notar por su gran contracción al trabajo. Su honradez y su indubitable capacidad adquirida a través de su diario contacto con los maestros de la preparación.

Estas relevantes condiciones repetidamente puestas de manifiesto por Céspedes, llegaron a oídos de los dirigentes de Hipotecho, a quienes Céspedes, por sus dotes excepcionales, había llegado a cargar pesos prohibitivos. Últimamente lo vimos correr en el Club Hípico en un handicap de 2.400 metros con 82 kilos, logrando quinto de Rashomon, al que dispensó nueve.

Los hechos han venido a confirmar ampliamente lo acertado de esta media: la lista de los preparadores que se desempeñan en Techo, se ha visto notablemente enriquecida con el nombre de Lisandro Céspedes.

Lisandro opina que los mejores entrenadores que ha conocido son sin duda sus compatriotas el mega Cavieres, Juan Melero y el "Macho" Castro, actualmente en Venezuela, y el mejor jinete chileno que ha visto correr, ha sido el "negro" Luis Alberto Díaz.

Entre los jockeys que actúan en Bogotá sus preferencias están por Oscar Meneses, Andrés Silva, Ordóñez y Cruzet.

De entre los animales que son sus pensionistas—14 en total—considera los mejores a los caballos Machi y Haber y de los producidos que aún no han debutado, confía mucho en Zepador, un precioso hijo de Quemarropa, con el cual espera lograr muchas actuaciones en las principales clásicas del año.

Relata en la sucinta historia de este gran muchacho que a poco de llegar a nuestro medio hípico ya ocupó un lugar de privilegio en el mismo en base a su tesón y conocimientos, los que aunados a una irreprochable línea de conducta, hacen de él a un profesional ampliamente merecedor del notable éxito que ya ha obtenido entre nosotros.

Como de costumbre, se atenderá la venta de boletines a todas las escuelas de los hipódromos de la capital, y el precio de 50 pesos, suma con la cual no es difícil ganar una fortuna.

Por cada ganador acertado, se computarán tres puntos; por el segundo lugar un punto. En caso de que el caballo señalado en la boleta no corra, la defensa de la apuesta quedará a cargo del ejemplar que resulte favorito en las pizarras.

El 40 por ciento de la acumulación, formará el primer premio, y el 40 por ciento restante, será para distribuir en premios secundarios.

Como de costumbre, se atenderá la venta de boletines a todas las escuelas de los hipódromos de la capital, y el precio de 50 pesos, suma con la cual no es difícil ganar una fortuna.

Por cada ganador acertado, se computarán tres puntos; por el segundo lugar un punto. En caso de que el caballo señalado en la boleta no corra, la defensa de la apuesta quedará a cargo del ejemplar que resulte favorito en las pizarras.

El 40 por ciento de la acumulación, formará el primer premio, y el 40 por ciento restante, será para distribuir en premios secundarios.

Como de costumbre, se atenderá la venta de boletines a todas las escuelas de los hipódromos de la capital, y el precio de 50 pesos, suma con la cual no es difícil ganar una fortuna.

Por cada ganador acertado, se computarán tres puntos; por el segundo lugar un punto. En caso de que el caballo señalado en la boleta no corra, la defensa de la apuesta quedará a cargo del ejemplar que resulte favorito en las pizarras.

El 40 por ciento de la acumulación, formará el primer premio, y el 40 por ciento restante, será para distribuir en premios secundarios.

Como de costumbre, se atenderá la venta de boletines a todas las escuelas de los hipódromos de la capital, y el precio de 50 pesos, suma con la cual no es difícil ganar una fortuna.

Por cada ganador acertado, se computarán tres puntos; por el segundo lugar un punto. En caso de que el caballo señalado en la boleta no corra, la defensa de la apuesta quedará a cargo del ejemplar que resulte favorito en las pizarras.

El 40 por ciento de la acumulación, formará el primer premio, y el 40 por ciento restante, será para distribuir en premios secundarios.

Como de costumbre, se atenderá la venta de boletines a todas las escuelas de los hipódromos de la capital, y el precio de 50 pesos, suma con la cual no es difícil ganar una fortuna.

Por cada ganador acertado, se computarán tres puntos; por el segundo lugar un punto. En caso de que el caballo señalado en la boleta no corra, la defensa de la apuesta quedará a cargo del ejemplar que resulte favorito en las pizarras.

El 40 por ciento de la acumulación, formará el primer premio, y el 40 por ciento restante, será para distribuir en premios secundarios.

Como de costumbre, se atenderá la venta de boletines a todas las escuelas de los hipódromos de la capital, y el precio de 50 pesos, suma con la cual no es difícil ganar una fortuna.

Por cada ganador acertado, se computarán tres puntos; por el segundo lugar un punto. En caso de que el caballo señalado en la boleta no corra, la defensa de la apuesta quedará a cargo del ejemplar que resulte favorito en las pizarras.

El 40 por ciento de la acumulación, formará el primer premio, y el 40 por ciento restante, será para distribuir en premios secundarios.

Como de costumbre, se atenderá la venta de boletines a todas las escuelas de los hipódromos de la capital, y el precio de 50 pesos, suma con la cual no es difícil ganar una fortuna.

Por cada ganador acertado, se computarán tres puntos; por el segundo lugar un punto. En caso de que el caballo señalado en la boleta no corra, la defensa de la apuesta quedará a cargo del ejemplar que resulte favorito en las pizarras.

El 40 por ciento de la acumulación, formará el primer premio, y el 40 por ciento restante, será para distribuir en premios secundarios.

## MONTAS Y COMPETIDORES PARA LAS CARRERAS DEL PROXIMO DOMINGO EN AMBOS HIPODROMOS

PRIMERA CARRERA, a las 12.40 horas. — 1.200 metros. — (Jinetes Aprendiz).

6 Folke 56, D. Santibáñez  
5 Ostende 55, J. H. Salgado  
9 Tal 55, J. Rodríguez  
10 Sweater 54, L. Marcos  
13 Fuzelaje 53, J. Escobar  
11 Vena 53, A. Orellana  
Fundo 51, O. Flores  
14 La Lila 51, J. Aravena  
7 Penúltima 51, O. Muñoz  
1 Pufiada 51, L. A. Paredes  
2 Curru 50, F. Alvarez  
8 D. Lady 50, M. Corti  
4 La Cabrita 49, G. Ruiz  
3 Comodoro 48, F. Paredes  
15 Comodoro 48, F. Paredes

SEGUNDA CARRERA, a las 13.15 horas. — 1.000 metros.

12 Butler 55, E. Araya  
6 Cartillero 55, E. Saavedra  
10 Cortesano 55, H. Vergara  
8 Dunhill 55, P. Flores  
4 Escamoteo 55, O. Vargas  
11 Jaleco 55, O. Valenzuela  
5 Jirón 55, R. Cornejo  
13 Kool 55, J. Alaña  
7 Morango 55, J. García  
3 Orlantay 55, L. Espinoza  
15 Pantaleón 55, J. Escobar  
9 Primor 55, O. Muñoz  
2 Promotorio 55, F. Alvarez  
1 Richmond 55, J. Sánchez  
14 Talón 55, O. Manríquez

TERCERA CARRERA, a las 13.50 horas. — 1.000 metros.

1 Bandito 55, E. Saavedra  
10 Camulmado 55, L. A. Paredes  
13 Cantor 55, H. Vargas  
11 Cuchilla 55, O. Benavides  
4 Chamuscado 55, F. Aquino  
7 Floody 55, J. García  
6 Gentieman 55, P. Flores  
13 Heleas 55, J. Escobar  
8 Meu Mau 55, P. Espinoza  
4 Mogador 55, O. Manríquez  
3 Nacarón 55, J. Alaña  
15 Sampa 55, O. Muñoz  
5 Scotty 55, Y. 55, P. Ulloa  
12 Tesoro 55, O. Valenzuela  
13 Tres Ases 55, R. Cornejo  
8 Turquesa 55, E. Araya  
14 CURCHA CARRERA, a las 14.25 horas. — 1.200 metros.

13 Caparón 56, M. D'Andrea  
3 Superstar 56, M. Anjari  
1 Sublime 56, H. Basy  
16 Hajjar 56, P. Flores  
8 Verón 55, J. Sánchez  
11 Cuchilla 55, E. Saavedra  
5 Gunga Diao 56, M. Díaz  
11 Sutra 55, E. Araya  
14 Trutruca 55, M. Valenzuela  
7 Noticiero 51, F. Pizarro  
10 Completado 55, R. Paredes  
1 Antiope 49, O. Muñoz  
4 C. Perrand 49, J. L. Silva  
6 Mujeriega 46, H. Basy  
13 Bricia 45, E. Saavedra  
5 Zamarrón 47, F. Alvarez  
1 CURCHA CARRERA, a las 15.00 horas. — 1.200 metros.

5 Malagón 47, E. Araya  
9 Nieve Blanca 47, O. Retamal  
2 Abruzzo 53, J. García  
10 Gaigo Fino 51, E. Saavedra  
14 Abadán 49, O. Manríquez  
13 Gunga Diao 56, M. Díaz  
8 La Chica 49, R. Cornejo  
7 Copacabana 47, F. Aquino  
4 Cumplidora 45, O. Muñoz  
6 Pollin 45, A. Paredes  
SEXTA CARRERA, a las 15.35 horas. — 1.200 metros.

1 Monálisa 56, P. Flores  
13 Toposela 56, E. Araya  
10 Chumenera 54, J. García  
11 Le Jongleur 52, M. Valenzuela  
4 Meta Real 52, L. Jara  
13 Boria 51, E. Saavedra  
8 Madame 51, O. Manríquez  
8 Hélice 50, R. Montoya  
9 Laminador 50, P. Aquino  
14 La Perla 49, F. Alvarez  
3 Don Tenio 46, P. Ulloa  
2 Bantó 45, F. Gatica

SEPTIMA CARRERA, a las 16.10 horas. — 1.000 metros.

5 Pandillero 59, A. Poblete  
9 Conaure 55, P. Flores  
7 Surface 54, R. Cornejo  
8 Belcha 53, O. Farner  
3 Integro 52, O. Olivares  
4 Bso Dal 50, O. Muñoz  
10 Montecarlo 50, P. Aquino  
11 Cortina 48, A. Paredes  
2 Rempolla 47, H. Hevia  
6 Tati 46, S. Godoy  
CARRERA "A", a 1.000 metros. — (Quiebras de la 7.ª carrera).

2 Abjeón 83, A. Carroño  
9 Belir 80, E. Bravo  
3 Corvado 74, R. Díaz  
4 Cerdas 72, A. Chardía  
1 Solito 73, L. Godoy  
3 Frustrado 71, E. Cifuentes  
5 Malpu 71, O. Manríquez  
7 Cerdas 70, V. Pineda  
8 Royal Prince 62, M. Alfaro  
OCTAVA CARRERA, a las 16.50 horas. — 1.500 metros.

3 Giviere 56, J. Orellana  
8 Frénético 56, J. Orellana  
4 Querendón 54, E. Araya  
2 Rosante 53, H. Basy  
5 Book Keeper 51, O. Retamal  
10 Once 49, O. Manríquez  
9 Azezo 48, R. Montoya  
11 Bribona 48, R. Cornejo  
7 Rucanán 47, P. Aquino  
1 Polo Squire 47, F. Gatica

NOVENA CARRERA, a las 17.30 horas. — 1.200 metros.

15 Trinitario 58, L. Espinoza  
15 Certe Vileja 56, J. García  
14 Kimona 56, M. Anjari  
3 Prohibida 55, Valenzuela  
11 Vagraney 53, J. González  
4 Alan Buck 53, R. Cornejo  
10 Dingo 53, C. Giráldez  
3 Trek 53, O. Muñoz  
12 N. de Tigris 53, V. Madrid  
12 Cambró 52, R. Aguilar  
6 Harpon 51, P. Ulloa  
5 Money Seeker 51, M. Valenzuela  
11 Jernilla 50, H. Basy  
2 Nagas 49, C. Penco  
1 Malheux 48, J. L. Silva

PRIMERA CARRERA, a las 12.40 horas. — 1.200 metros. — (Jinetes Aprendiz).

6 Folke 56, D. Santibáñez  
5 Ostende 55, J. H. Salgado  
9 Tal 55, J. Rodríguez  
10 Sweater 54, L. Marcos  
13 Fuzelaje 53, J. Escobar  
11 Vena 53, A. Orellana  
Fundo 51, O. Flores  
14 La Lila 51, J. Aravena  
7 Penúltima 51, O. Muñoz  
1 Pufiada 51, L. A. Paredes  
2 Curru 50, F. Alvarez  
8 D. Lady 50, M. Corti  
4 La Cabrita 49, G. Ruiz  
3 Comodoro 48, F. Paredes  
15 Comodoro 48, F. Paredes

SEGUNDA CARRERA, a las 13.15 horas. — 1.000 metros.

12 Butler 55, E. Araya  
6 Cartillero 55, E. Saavedra  
10 Cortesano 55, H. Vergara  
8 Dunhill 55, P. Flores  
4 Escamoteo 55, O. Vargas  
11 Jaleco 55, O. Valenzuela  
5 Jirón 55, R. Cornejo  
13 Kool 55, J. Alaña  
7 Morango 55, J. García  
3 Orlantay 55, L. Espinoza  
15 Pantaleón 55, J. Escobar  
9 Primor 55, O. Muñoz  
2 Promotorio 55, F. Alvarez  
1 Richmond 55, J. Sánchez  
14 Talón 55, O. Manríquez

TERCERA CARRERA, a las 13.50 horas. — 1.000 metros.

1 Bandito 55, E. Saavedra  
10 Camulmado 55, L. A. Paredes  
13 Cantor 55, H. Vargas  
11 Cuchilla 55, O. Benavides  
4 Chamuscado 55, F. Aquino  
7 Floody 55, J. García  
6 Gentieman 55, P. Flores  
13 Heleas 55, J. Escobar











☆ ☆ ☆ ☆ ☆

**EL TESORO DE BARBARROJA.** — Como todos saben, Barbarroja era un pirata, osado capitán de filibustero, un forbanite que navegó por los siete mares con gallarda audacia de abordajes. Si dejó algún tesoro oculto, lo cierto es que lo buscan todavía, con inútil y penoso empeño. ¿Para qué? ¿Con qué objeto? ¡Pero si el tesoro está aquí, a la vista! Vea usted, entonces, lector, los atributos que tiene el vellocino de Barbarroja. Piernas perfectas, cintura atómica, busto sugerente, y todo lo demás. El tesoro se llama Lilián Montevecchi, es la nueva luminaria con que la Metro espera encandilar a los públicos y mostrará mayores equaldades en la película que filmará con Stewart Granger, naturalmente, con el título exacto: "EL TESORO DE BARBARROJA".

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

**Posible solución al conflicto de Formosa**  
**propondrá el internacionalista Rama Teco**

FORMOSA, 13. (TK) — (Especial)

FORMOSA, 13. (TK) — (Especial para LA NACION, por el personal en asuntos internacionales y profesor de Derecho internacional en la Universidad de Benares, Arrindrajoy a la vez que el fin de celebrar una conferencia con Chín-Chim-Chin, jefe de la Oficina Relacionaladora de la Chín Nacionalista.

Según fuentes muy bien informadas, Rama Teasel, tras una solución satisfactoria para el diferendo que sobre Formosa existe entre la Chín comunista y la Chín controlada por los nacionalistas.

En los círculos diplomáticos de esta capital, se especula que...

res esta mañana, y los diplomáticos de esta capital, circularon por las calles, para dar la solución que propuso el Sr. Rama Tezcel al presidente de las Naciones Unidas, para que éste, a su vez, convoque a una conferencia intercontinental, serían las siguientes:

1.o.— Con el objeto de que los comunistas, serían las siguientes:

a) Formosa, puesto se supone que muy pocos se pasarán a la otra orilla.

b) La isla de Formosa, puesto que muchos pocos se pasarán a la otra orilla.

c) Estrecho de Formosa, se ampliará el sucesivo conflicto, lo invade las bombas atómicas, hasta dejarlo tan amplio, que ambas flotas podrán circular tranquilamente por sus aguas.

Existe bastante optimismo en el sentido de que las soluciones que propondrá Rama Tezcel, sean aceptadas por ambas partes.

☆☆☆☆☆☆  
reclaman  
Unidos

Hollywood hace buen negocio. . . .

Aún cuando la concurrencia a los teatros o salas de cine era la mitad de lo que era durante los años de guerra (de 90.000.000 a 45.000.000 de espectadores), el negocio prospera por una era de gran abundancia. Es exclusivamente causada por el hecho de que el mundo entero es el mercado extranjero, especialmente el de habla hispánica, lleva los cofres de dólares que se traducen en nuevas películas. Pero, salvo raras excepciones, las películas de Hollywood no están dirigidas a las películas destinadas para nuestro consumo. La visual de esta industria gira exclusivamente hacia ciertos países europeos, algunos de los cuales no significan — financieramente, hablando — beneficio alguno para Hollywood.

En la actualidad sólo 45.000.000 personas concurren al cine cada semana; este número tiene tendencia a bajar, poniendo cada vez más en relieve la tremenda importancia del mercado de habla hispánica.

¿Cuál es la razón que no se filman obras buenas en asuntos de interés nuestro?

Porque no lo pedimos. Calledas, aguantaderas, toleremos obras que pagamos por ver, y que, una vez vistas, nos quedamos en la idea de que devolviese nuestro dinero.

Pero no exijamos a voz en cuello que se nos tome en cuenta.

Con tal sistema Hollywood no puede continuar produciendo su tipo de películas de toros de cartón-piedra; de búsqueda de esmeraldas, (que no es otra cosa que la misma historia sucedida en el mundo de las esmeraldas); por los brillantes; que despatibarran la pantalla; por las chicas de California, etc. etc.), sin atender a quienes pagan el 60 o de la industria cinematográfica.

Con tal sistema Hollywood no lo hará jamás, continuando su filmación de películas de toros de cartón-piedra; de búsqueda de esmeraldas, (que no es otra cosa que la misma historia sucedida en Africa, donde se despoletaban por los brillantes; o el uranio de California, etc. etc.), sin atender a quienes pagan el 60 o/o de la industria cinematográfica.

Quando os sintais strados ante una mala película, no culpéis a Hollywood, que seguirá exactamente igual hasta que vosotros deis el remezón.

Entonces tendremos producciones basadas en obras genuinamente nuestras. Sólo entonces.

Queridos lectores, tenéis la palabra.

**JAMES DEAN.**  
Campeón del Medio Oeste

El Campesino del Medio Oeste de Estados Unidos de 23 años de edad, ha conmovido a Hollywood, en la obra que recomienda a mis lectores, "EAST OF EDEN".

Niño prodigio que a los cinco años de edad tocaba el violín, viose forzado a dejarlo. Asesina. El campo le devolvió la salud y con la salud su deseo de continuar su vida artística, aun cuando fuese en otra capacidad.

James Dean, es astro surgiente en el firmamento de Hollywood, que merece la pena de conocerse.

★ ★ ★ A

A black and white photograph of a woman standing outdoors. She is wearing a one-piece swimsuit with a bold, dark, and light-colored pattern. Her hands are raised behind her head, and she is looking directly at the camera with a slight smile. The background is a dense, textured wall of foliage or a stone wall covered in plants. The lighting is soft, and the overall tone is vintage.

RONDA TAMBIEN ES TROPICAL. — He aquí a Ronda Florida como aparecerá disputándose los aplausos del mundo. Ronda es una exquisita y llamativa pelirroja. Pero tanto, que ella parece como arder en la violenta llamarada de su piel y sus sedosos cabellos, y el trópico también es eso.

**LA VIDA EN** *Hollywood*  
DOR MARINA CISTERNAS

ceda ante la amenaza de una huelga.

Los sindicatos no han atacado a las fábricas menores, sino a las grandes, como es el caso de decir, Studebaker-Packard o Nash-Hudson, ni a las convalescentes, como la Chrysler, ya que ninguna de éstas podría soportar el peso de la innovación del salario anual garantizado.

Los dirigentes no quieren dar el golpe de gracia a empresas que llevan una vida difícil frente a la potencia de sus dos gigantescas competidoras.

Las tratativas con la General Motors y la Ford se iniciaron hace una semana, dos meses antes de la terminación del actual contrato colectivo de trabajo. Nadie puede predecir cómo terminará la batalla, pero todos reconocen que los obreros ganarán.

— Los sindicatos están en una posición fuerte — afirma, —

Hollywood hace buen negocio. Aún cuando la concurrencia a los teatros o salas de cine es la mitad de lo que era durante los años de guerra (de 90.000.000 a 110.000.000 semanales), Hollywood pasa por una era de gran abundancia. Es exitosamente suada por el mercado extranjero.

El mercado extranjero, especialmente el de habla hispánica, llena los cofres de dólares que se traducen en nuevas películas. Pero salvo rarísimas excepciones, las producciones emanadas de Hollywood no están destinadas para nuestro consumo. La visual de esta industria gira principalmente hacia ciertos países europeos, algunos de los cuales no significan financieramente hablando, beneficio alguno para Hollywood; solo ataduras atávicas o sentimentales.

En la actualidad solo 45.000.000 personas concurren a cine en cada semana; este número tiene tendencia a bajar, poniendo cada vez más en relieve la tremenda importancia del mercado de habla hispánica.

¿Cuál es la razón que no se filman obras buenas en asuntos de interés nuestro?

Porque no lo pedimos. Calledas, aguantaderas, toleremos obras que pagamos por ver, y que, una vez vistas, nos quedamos en la idea de que no devolviese nuestro dinero.

Pero no exijamos a voz en cuello que se nos tome en cuenta.

Con tal sistema Hollywood no puede continuar su producción de películas de toros de cartón-piedra; de búsqueda de esmeraldas, (que no es otra cosa que la misma historia suocida de los indios que se despatibaban por los brillantes; de las montañas de California, etc. etc.), sin atender a quienes pagan el 60 o de la industria cinematográfica.

Con tal sistema Hollywood no lo hará jamás, continuando su filmación de películas de toros de cartón-piedra; de búsqueda de esmeraldas, (que no es otra cosa que la misma historia sucedida en Africa, donde se despoletaban por los brillantes; o el uranio de California, etc. etc.), sin atender a quienes pagan el 60 o/o de la industria cinematográfica.

Quando os sintais strados ante una mala película, no culpéis a Hollywood, que seguirá exactamente igual hasta que vosotros deis el remezón.

Entonces tendremos producciones basadas en obras genuinamente nuestras. Sólo entonces.

Queridos lectores, tenéis la palabra.

**JAMES DEAN.**  
Campeón del Medio Oeste

El Campesino del Medio Oeste de Estados Unidos de 23 años de edad, ha conmovido a Hollywood, en la obra que recomienda a mis lectores, "EAST OF EDEN".

Niño prodigio que a los cinco años de edad tocaba el violín, viose forzado a dejarlo. Asesina. El campo le devolvió la salud y con la salud su deseo de continuar su vida artística, aun cuando fuese en otra capacidad.

James Dean, es astro surgiente en el firmamento de Hollywood, que merece la pena de conocerse.

★ ★ ★ A

LOS ESTADOS UNIDOS NADA HARÁN  
PARA EVITAR CRISIS EN EL JAPÓN

WASHINGTON.— (Especial de ANSA).— El hecho de que el Secretario de Estado norteamericano, señor John Foster Dulles, se haya negado a dar explicaciones sobre la negativa del Gobierno norteamericano a autorizar el viaje del Ministro de Relaciones Exteriores del Japon a Washington, se interpreta entre los observadores más autorizados, como un

El motivo de la reserva de cometido por Foster Dulles debe buscarse en...

indicio cierto sobre las intenciones del Gobierno de Eisenhower de mantener la posición adoptada ante la actitud del Japón y de no hacer nada para evitar la crisis que deberá enfrentar el Gobierno del "premier" Hatoyama como consecuencia de la negativa estadounidense.

**PAZ**

El Gobierno japonés por demás autorizado a la autorización a su Canciller para tratar la resignaciones para ir a Japón.

Almente no se ha palabra sobre la negativa, en información se Gobierno norteamericano.

que reiterando su amistad y colaboración con los Estados Unidos.

No se trata de que las autoridades norteamericanas temían que, entre Japón y Rusia, pudiese crearse un entendimiento capaz de asegurar la posición predominante adquirida por los Estados Unidos mediante el tratado de paz con el Japón, y por las actas de San Francisco; pero en cuenta que

El gobierno norteamericano ha dado su aprobación a las bromas electorales del "primer ministro" de Corea del Sur, señor Shikheon, al reestablecimiento de relaciones con Rusia Comunista; al mostrarse dispuesto a no tenermeos con los japoneses para obtener la independencia, aun-

tas de San Francisco debe tenerse en cuenta que si el gobierno norteamericano sigue en curso la crisis del Extremo Oriente y evidentemente Moscú podría servirse de sus buenas relaciones con Tokio para impedir que se lleve a cabo el proyecto norteamericano de convencer al Japón para que invenga a la SEATO, el pacto de defensa entre las naciones del Este de Asia y del Pacífico recientemente firmado en Manila.



la futura locomotora

**méridos de hoy**

la futura locomotora atómica.  
Prisada de Utah. Ella rendirá el  
eléctrica, con la diferencia de  
combustible dos veces al año.

ba de negociar su patente con  
la gran firma "Badcock and  
Wilcox", que se está ocupando  
de todos los detalles prácticos  
del proyecto.

1695.—Mueren los señores  
cigarra  
uvas"  
1845.—Se funde  
1913.—Fallece  
Concept  
mer mi  
1926.—En el  
de derri  
municip

El Seminario Conciliar de Ancud.  
al caer cerca del Bio-Bio, efectuando el raid  
don-Santiago, el piloto Luis Alberto Acevedo, pri-  
mer de la aviación chilena.  
nado se aprueba el proyecto de ley que conce-  
na a voto a la mujer chilena en las elecciones.  
les.

Durante su viaje a Polonia, para asistir al Concurso Musical "Chica, Elisabeth, visitó Cracovia, en donde le fueron especialmente  
umbas de los reyes polacos. En el presente grabado, la ilustra  
una verdadera maravilla artística: una cruz que durante siglos  
al de Yarek. Es de oro macizo, batido a mano y con incrustacio  
nes preciosas. Una reliquia que Polonia guarda celosamente desde  
tiempos tal)

# ATOMOS para la PAZ

## La locomotora atómica

Aunque todavía ella no ha sido producida, los físicos de los EE. UU. han dibujado ya un reactor nuclear apropiado para mover una locomotora. La idea fue concebida por los técnicos del Departamento de Física de la Universidad de Utah, en colaboración con sus ayudantes y alumnos; cuatro compañías ferroviarias: la Unión Pacific, la Western Pacific, la Southern Pacific y la Denver and Rio Grande Western, colaboraron también en el proyecto. Otras compañías, como General Motors, Westinghouse, General Electric, Westinghouse, Worthington y Transamerica, contribuyeron igualmente con abundante información técnica.

ulfato de Uranium 235. El uranio produce una cantidad ilimitada de calor, aun cuando la caldera sea de apenas un pie cuadrado, por tres de largo y tres de alto. Los gases desintegrados están siempre desintegrándose, y al hacerlo producen una llamada "reacción en cadena", con el consiguiente desmenuamiento de calor. Las paredes de la caldera deberán ser hechas de una mezcla de metales a base de cadmio, para impedir que la reacción en cadena destruya también a ellas mismas. Se calcula que cada vez al año la locomotora deberá ser reaprovisionada una vez de combustible y sometida a una limpieza de la caldera, operación sencilla que no toma más de 48 horas.

El modelo muestra lo que será la futura locomotora eléctrica diseñada y calculada por la Universidad de Utah. Ella rendirá el mismo poder de una locomotora eléctrica, con la diferencia de que sólo se aprovisionará de combustible dos veces al año.

# HOROSCOPO

PER ARIT SOMM



Para solicitar consultas a A&IT SOHAMM, respecto a carácter, tema y vocación, basta llenar el cupón que insertamos a continuación y enviarlo al diario LA NACIÓN, Agustinas 1269, Santiago. Debido al extraordinario número de cartas recibidas, se avisa que están siendo contestadas en la página de Vida Social.

Nombre o seudónimo \_\_\_\_\_

Día, mes y año de nacimiento \_\_\_\_\_

.....

**MUY IMPORTANTE:** Conociendo su destino mes por mes, año por año, usted será capaz de evitar las calamidades de su vida. SOHAMM, Astróloga y Quiromántica alemana, con método exclusivamente científico, atiende de lunes a viernes entre 17 y 20.30 hrs. en Enrique Mac Iver 376, Dep. 63, 6.º piso (esquina de Mercurio).

# Esmeraldas de hoy

**ABRIL 13**

1858.—Enrique IV, Rey de Francia, firma el Edicto de Nantes.  
1695.—Muere el fabulista francés La Fontaine, autor de "La zorra y las uvas", etc.  
1845.—Se funda el Seminario Conciliar de Aneud.  
1919.—Fallen, al caer cerca del Bio-Bio, efectuando el raid Concepción-Santiago, el piloto Luis Alberto Acevedo, primer marítim de la aviación chilena.  
1926.—En el Senado se aprueba el proyecto de ley que concede de derecho a voto a la mujer chilena en las elecciones municipales.